

Valchiavenna vacanze

periodico d'informazione turistica

NEVE E SCI a due passi da Milano

Speciale Features

Arte: Renato Guttuso a Madesimo

Gastronomia: chef stellati

Scuola sci da oltre 70 anni
Ski instructors have a long history





MTBUS. Aeroporti, andata e ritorno!

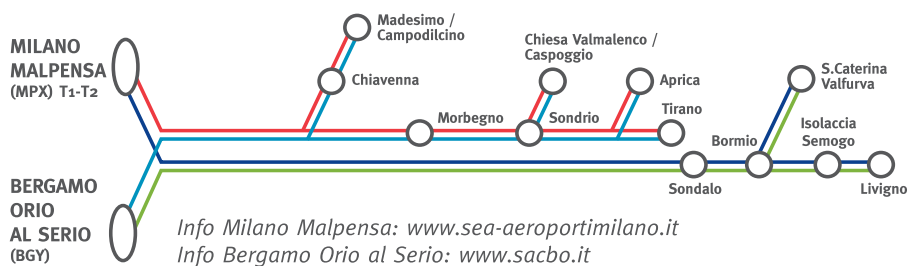
Sabato e Domenica con MTBUS la Valtellina e la Valchiavenna sono ancora più vicine agli aeroporti di Milano Malpensa e Bergamo Orio al Serio!

Orario BERGAMO ORIO AL SERIO

Località	Sabato			Domenica
Madesimo (p)	4.45	9.45	14.15	4.45
Campodolcino (p)	5.00	10.00	14.30	5.00
Chiavenna (p)	5.15	10.15	14.45	5.15
Orio Al Serio (a)	7.00	12.00	16.30	7.00
Orio al Serio (p)	9.30	13.00	20.00	10.30
Chiavenna (a)	11.15	14.45	21.45	12.15
Campodolcino (a)	11.30	15.00	22.00	12.30
Madesimo (a)	11.45	15.15	22.15	12.45

Orario MILANO MALPENSA

Località	Sabato			Domenica
Madesimo (p)	4.45	9.45	14.15	4.45
Campodolcino (p)	5.00	10.00	14.30	5.00
Chiavenna (p)	5.15	10.15	14.45	5.15
Milano Malpensa (a)	7.30	12.30	17.00	7.30
Milano Malpensa (p)	10.00	13.30	20.30	11.00
Chiavenna (a)	12.15	15.45	22.45	13.15
Campodolcino (a)	12.30	16.00	23.00	13.30
Madesimo (a)	12.45	16.15	23.15	13.45



Periodo: il servizio è attivo dal **29.11.2008** al **18.04.2009**. Si effettua ogni sabato e domenica da/per Bergamo Orio al Serio e Milano Malpensa.

Prenotazioni: i viaggi sono prenotabili con facilità via Internet sul sito www.mtbus.it. La prenotazione deve avvenire almeno 3 giorni prima del viaggio.

Dove prenotare: direttamente online sul sito www.mtbus.it e negli uffici informazione turistica della provincia di Sondrio. In Valchiavenna presso gli uffici turistici di Chiavenna (Via Consoli Chiavennaschi, 11), Madesimo (Via Alle Scuole) e Campodolcino (Via Don Ballerini, 2).

**Info: Valtellina Turismo Consorzio Turistico Provinciale di Sondrio: Via Trieste, 12 - 23100 Sondrio - Italy
tel +39 0342 215921 / 0342 683470 - fax +39 0342 519652 - turismo@valtellina.it - www.valtellina.it**

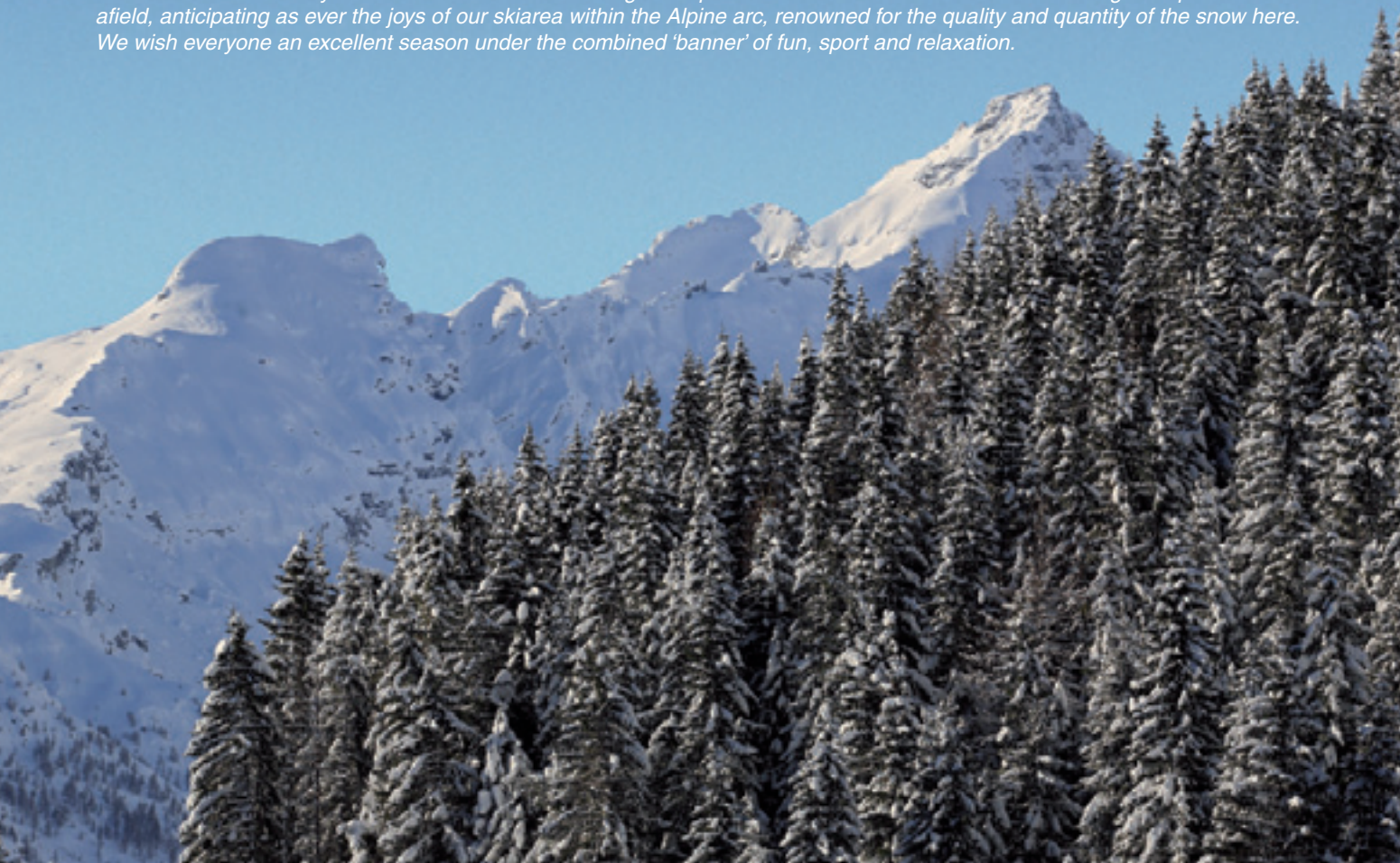
l'editoriale



di **FRANCO MORO**
Presidente Consorzio
Turistico della Valchiavenna.
President of the Consorzio Turistico
Valchiavenna

Gentili ospiti e operatori di tutta la Valchiavenna, vi rinnovo con piacere il benvenuto sulle pagine della nostra rivista. Aumentano ogni anno gli abbonati che richiedono di ricevere direttamente a casa il magazine turistico della Valchiavenna. Per alcuni è diventata quasi una tradizione avere notizie dal territorio ogni trimestre. Siamo contenti quando riceviamo i commenti di amici che sono lontani fisicamente da noi, ma che grazie agli articoli e alle immagini della valle possono riavvicinarsi con il pensiero al nostro territorio. Siamo all'inizio della stagione invernale e c'è tanta voglia di neve per grandi discese in pista o in neve fresca. La vista delle montagne coperte di bianco è magnifica. Il panorama è ideale per camminare in mezzo ai boschi con le ciaspole, compiere escursioni con gli sci d'alpinismo e sentire l'atmosfera fresca e tranquilla dell'inverno. Le nevicate abbondanti hanno permesso di iniziare presto la stagione dello sci con buone prospettive. Le piste sono state preparate al meglio e aspettiamo numerosi i turisti sia dall'Italia, che dall'estero. Un benvenuto particolare lo dedichiamo proprio a chi viene da lontano e ha scoperto la nostra skiarea che, nell'arco alpino, è sempre ai primissimi posti per qualità e quantità di innevamento. A tutti auguro una buona stagione all'insegna del divertimento, dello sport e della serenità.

Dear guests and indeed everyone involved in the Skiarea throughout Valchiavenna, it's a great pleasure to welcome you once again to the pages of our magazine. Requests from people wishing to receive our publication delivered to their homes –often geographically far away – increase each and every year. For some it's becoming a traditional 3-monthly up-date on what's going on around Chiavenna. A sort of breath of the pure Valchiavenna air gusting through articles and pictures and bringing back memories for them of previous visits. We're delighted to receive comments on what you read within. It's very early-season here and everyone's been looking forward to getting out and about on the long sweeping slopes or alternatively off-piste on fresh, virgin snow. The snow-covered mountains make a magnificent backdrop and the scene is well and truly set for walks on snow racquets through the silence of woodland, or for heading up towards the tops on ski-excursions within a truly unique winter 'wonderland'. The timely heavy snowfalls has meant a splendid early start to the season and prospects look excellent for the coming months. The slopes have been superbly prepared and are in wonderful condition and await what we expect to be an enormous number of visitors both from Italy and from abroad. We'd like to give a special welcome to those who will be arriving from places further afield, anticipating as ever the joys of our skiarea within the Alpine arc, renowned for the quality and quantity of the snow here. We wish everyone an excellent season under the combined 'banner' of fun, sport and relaxation.



Negli investimenti,
noi prepariamo la strategia,
tu scegli le mosse.

ZERO

COMMISSIONI

DI SOTTOSCRIZIONE



Con **Aperta Sicav** potrai personalizzare al meglio la strategia dei tuoi risparmi attraverso i diversi comparti offerti e le diverse forme di conferimento previste. Scegli con i nostri consulenti la modalità che più si adatta ai tuoi obiettivi di investimento.

Per informazioni visita il nostro sito www.apertasicav.it o una filiale delle banche del Gruppo bancario Credito Valtellinese: Credito Valtellinese, Credito Artigiano, Credito Siciliano, Banca dell'Artigianato e dell'Industria, Credito Piemontese, Bancaperta.

Aperta SICAV 

WWW.APERTASICAV.IT

GRUPPO BANCARIO
Credito Valtellinese 
VALORI IN CORSO

in questo numero

8

**La skiarea
a due passi da Milano**
Milan's local skiarea



16

Rifugi: cena ai Larici
A taste of the high life



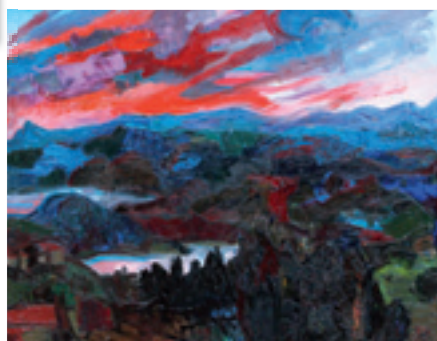
19

**Nuovi pattini
a Madesimo**
Skating ahead at Madesimo



20

Chef stellati
The valley to everybody's taste



22

**Grandi mostre
Renato Guttuso**



LA COPERTINA

Sullo sfondo il Canalone, mentre
in alto a destra domina il Pizzo
Groppera. Foto di Roberto Moiola.



pagina 29

Scuola sci, i "numeri uno"
da oltre 70 anni

*Ski instructors
have a long history*



pagina 38

**Acquarela
il circo volante è tornato**

The Flying Circus is back



pagina 35

17 febbraio

Coppa Europa

European Championship

pagina 40

Chiavenna

a tutto ghiaccio

All eyes on the ice

pagina 45

Idee regalo

Magnum

Sommarovina



valchiavennavacanze
periodico d'informazione turistica

Editore

Consorzio per la promozione
turistica della Valchiavenna
Via Consoli Chiavennaschi 11
23022 Chiavenna (So)
Tel. +39.0343.37485
Fax +39.0343.37361
www.valchiavenna.com
www.madesimo.com
consorzioturistico@valchiavenna.com

Direttore responsabile

Giovanni Luca Papa

Hanno collaborato

Gloria Gerna, Manuela Iacomella,
Eleonora Vener, Silvia Isabella,
Ray Ball

Foto di

Roberto Moiola - www.sysaworld.com
Stefano Gusmeroli - www.gusme.it

Stampa

Polaris tipografia
Via Vanoni 79 - 23100 Sondrio

Pubblicazione registrata

Tribunale di Sondrio n. 353
del 19.12.2005.

in questo numero

26

**La Domenica del Corriere
Madesimo in copertina**

*Madesimo in the archives
of "La Domenica del Corriere"*



32

**Fondo ciaspole
e scialpinismo**

Cross-country and excursions

36

**Blossom ski
le nuove linee**

For perfect lines



42

**Libera il tallone
libera la mente**

Letting yourself go!



47

**Bormio Terme
una montagna
di benessere**

Wellness and relax



**MORO
PASTA**
dal 1868



Fidelin del Moro
con farina integrale di grano saraceno

An aerial photograph of a vast, snow-covered mountain slope. The snow is textured with tracks and shadows. In the lower right, a small, dark silhouette of a skier is visible, providing a sense of scale to the immense landscape. The sky is a pale, hazy blue.

VALCHIAVENNA

la skiarea a due passi da Milano

Milan's 'local' skiarea







Bus, auto o treno: con qualsiasi mezzo di trasporto vogliate raggiungerle, le piste da sci della Valchiavenna sono le più vicine a Milano.

Dal centro della metropoli lombarda bastano poco più di un paio d'ore di strada per trovarsi direttamente con gli scarponi ai piedi, pronti a salire sul trenino espresso sotterraneo che – in una manciata di minuti - porta da Campodolcino a Motta, nel cuore del comprensorio della Valle Spluga.

La Superstrada 36 del Lago di Como è una direttrice comoda e veloce da percorrere per chi punta verso nord: all'altezza di Colico, superato il Trivio di Fuentes, si prosegue in direzione di Chiavenna da dove si continua per una decina di chilometri, concludendo il viaggio nell'ampio posteggio gratuito dello Sky Express, la funicolare sotterranea che in un attimo vi catapulterà sulle piste da sci.

A Motta si aprono agli sciatori oltre 60 chilometri di tracciati distribuiti dai 3000 metri del Pizzo Groppera ai 1550 di Madesimo, serviti da 12 impianti di risalita veloci e moderni. Il tutto, immerso in un contesto naturale affascinante, nel cuore delle Alpi.

La posizione favorevole della Skiarea Valchiavenna rispetto alle principali province lombarde – circa un'ora e un quarto da Lecco e meno di due ore da Como -, può dunque essere sfruttata anche da coloro che intendono godersi una parentesi di sano sci durante la settimana, evitando il week-end. Una fuga dalla città, per respirare l'aria pura dell'alta quota e regalarsi una meravigliosa giornata di sole e relax.



La breve distanza che separa il centro della Lombardia dalle piste di Madesimo e Campodolcino è un punto di forza determinante del successo del comprensorio: meglio due ore in più sulla neve che sulla strada, non vi pare?

Ma la skiarea della Valchiavenna è anche a portata di mano per chi giunge in Italia dall'estero e desidera trascorrere una vacanza sugli sci il più vicino possibile ai principali scali lombardi: due ore dall'aeroporto di Orio Al Serio e Linate, pochi minuti in più da Malpensa.

A servizio della clientela che si sposta in aereo sono state istituite delle corse speciali con bus che portano i turisti dall'aeroporto di Malpensa e Orio Al Serio direttamente a Chiavenna e Madesimo, garantendone anche il rientro nel giorno della partenza. Il tutto a prezzi agevolati.

Anche quest'anno la dotazione di piste e impianti in Valle

Spluga è di prim'ordine. Durante l'estate Skiarea Valchiavenna ha tirato a lucido ogni tracciato, in vista dell'avvio della stagione. I rifugi e i ristoranti sparsi sul comprensorio sono stati migliorati e resi più accoglienti per gli sciatori: ai Larici, all'arrivo dell'omonima cabinovia, si possono apprezzare i menù tipici nel ristorante ampliato, oppure utilizzare il servizio bar rinnovato e reso più confortevole; in Valle di Lei, ai piedi del Pizzo Groppera, il rifugio offre piatti caldi e ottimi spuntini. Da non trascurare le dotazioni per i cultori dello snowboard e del freestyle, l'area riservata ai bimbi con il tapis-roulant e giochi divertenti a un passo dal rifugio, oltre all'apertura serale dei Larici per vivere tutta la magia della cucina in alta montagna durante una cena romantica.

Le tue vacanze ti aspettano in Valchiavenna!



Whichever way you like – bus, car or train – the ski slopes of Valchiavenna remain the nearest to Lombardy's capital. It takes just a little over two hours from Milan before you've already got your ski boots on and climbed aboard the underground funicular railway which transports you in no time at all from Campodolcino to Motta – at the very heart of the slopes of Valle Spluga.

The Superstrada 36 skirting Lake Como makes for a fast and convenient route for all points north: head for Colico then after Trivio di Fuentes take the road to Chiavenna from where it's a matter of a dozen or so kilometres to the ample car parking of the Sky Express at Campodolcino. Once aboard, take a deep breath or two and you're in the midst of the Alpine slopes. At Motta in fact you become part of fully 60 kilometres of Alpine piste and runs ranging from the 3000metres high Pizzo Groppera down to Madesimo at 1550. 12 ultra-modern transport systems serve the entire area. And all within the perfect ambience of nature itself – Alpine style. Skiarea Valchiavenna holds all the aces as far as its position in rela-

tion to the important regions with Lombardy. At just an hour and a quarter from Lecco, and less than two from Como, it's feasible for skiers looking for a mid-week break to head for the slopes thus avoiding more congested weekends. An escape from the city. A breath of fresh mountain air midst a busy schedule of work perhaps. A day of sunshine and relaxation. It's this proximity to the main centres that makes the slopes of Madesimo and Campodolcino such an attractive proposition. It's popular because it guarantees less time on the road and more on the piste. No argument! But of course it's not just for LOCALS. Skiarea Valchiavenna has taken into consideration the many visitors who arrive from much further afield, and particularly those flying in from abroad to the major airports in Lombardy. Bergamo Orio Al Serio is just a couple of hours away, and Malpensa just a few minutes more. All made even easier now as our local skiarea has put into play a programme of quick, efficient and cheap airport transfers bringing tourists directly to Chiavenna and Madesimo. And back of course





when the fun finally has to come to an end! And all very reasonably priced. Once again this year equipment and transport systems in Valle Spluga are in prime condition. Skiarea Valchiavenna's had a busy summer ensuring that every slope will be at its very best for the opening of the winter ski season. The refuges and restaurants spread throughout the vast area have never looked better or more welcoming: at Larici, just a few minutes from Madesimo by cableway, both the restaurant and the menu itself offering local dishes has been extended, or if you prefer – have a drink in the refurbished and equally comfortable bar area; in Valle di Lei at the very foot of Pizzo Groppera, the refuge also offers hot dishes or first-rate snacks. And let's not forget the specialist areas for devotees of snowboard and free-style; or indeed the area reserved for the youngest of visitors, with its engaging moving walkway and entertainment just a stone's throw from the refuge; and the innovation of evening opportunities for dinner, whether intimate or with a crowd of friends, all at the heart of nature and the slopes themselves. SkiArea Valchiavenna – just a holiday away.

L'Enoteca situata nel centro storico di Chiavenna, a pochi passi dalla stazione ferroviaria, propone un'ampia scelta di vini selezionati Doc, Docg, distillati, spumanti e confezioni natalizie personalizzate con prodotti tipici e altro. Troverete anche un servizio valido di consulenza per il giusto abbinamento dei vini nei vostri menù delle grandi occasioni. Degustazioni gratuite tutti i sabati nel pomeriggio. Spedizioni in tutta Italia. La famiglia Guglielmana nella sede di Mese, in via Don Primo Lucchinetti 5, invita tutti a scoprire le mille idee regalo nello show room che resterà aperto tutti i giorni fino all'Epifania .

The cellar offers a wide selection of wines, Doc, Docg, spumanti, and spirits too in the form of grappa, but also incorporates excellent examples of typical local wines.

You'll also find some quality advice if you're looking for a wine for that special occasion. There's a free wine-tasting every Saturday afternoon.

ENOTECA "FIASCHETTERIA LA SPECOLA"
Via Garibaldi n. 13 - Chiavenna (So)
Tel. 0343.32696
www.fiaschetterialaspecola.it
info@fiaschetterialaspecola.it





Una cena ai Larici

A taste of the high life

Provate a immaginare: partire da Madesimo a bordo della cabinovia, per trascorrere la serata insieme ai vostri cari nel rifugio in quota, immersi nella quiete della natura, circondati soltanto dalla neve e sotto un cielo stellato. Sono gli ingredienti della proposta che questo inverno Skiarea Valchiavenna offre ai suoi ospiti, ai quali è data l'opportunità di vivere un'esperienza suggestiva, cenando in un contesto unico.

All aboard! From Madesimo on the cabinway up to the Larici refuge/restaurant for a perfect evening with friends or family. Situated within the bosom of nature itself, with snow all around and stars pricking out up above. Exactly what Skiarea Valchiavenna are proposing for its winter visitors this year. It's an engaging idea, a chance to enjoy the atmosphere of dinner in a very special place.



DOVE ACQUISTARE WHERE TO SHOP

MASTAI ORTOFRUTTICOLI

Qui si può acquistare i migliori prodotti di frutta e verdura. Il negozio è a conduzione familiare. Si trova a Chiavenna, a Pratogiano, e ha saputo sfruttare la ventilazione naturale dei crotti per conservare e vendere frutta e verdura. Ci sono molti prodotti che si possono acquistare per sé o per gli amici.

Here is possible to buy the "marroni di Santa Croce" Found in Chiavenna, at the Pratogiano, the fruit-shop exploits the natural ventilation of the crotti for the conservation of its fresh produce.

**Viale Pratogiano n. 22
Chiavenna (So)
Tel. 0343.33189**

Se di giorno il rifugio Larici garantisce agli sciatori pietanze deliziose, veloci e sostanziose, la sera questa splendida struttura in legno e pietra si trasforma in un ristorante caldo e accogliente, dove trascorre ore serene da condividere con la propria famiglia o, perché no, con gli amici per una parentesi divertente in compagnia.

Il menù elenca una vasta scelta di piatti: dalla gustosa pizza preparata nel forno a legna, delizia soprattutto dei più piccoli, ai piatti della tradizione locale come pizzoccheri della Valtellina, polenta e brasato, gli affettati selezionati – come la bresaola – e i formaggi dell'alpe.

Il tutto arricchito da un'ottima cantina, dove primeggiano i prestigiosi rossi della Valtellina, tra cui lo Sforzato, punta di diamante dell'enologia retica.

Nel corso della stagione i responsabili del rifugio organizzano anche serate a tema, incontri culturali ed eventi musicali, creando occasioni in più per vivere a tutto tondo l'offerta della montagna d'inverno.

Il programma serale del Rifugio Larici è disponibile all'ufficio turistico.

Of course during the day Larici occupies itself in serving up delicious and substantial dishes for the skiing fraternity, with quick and efficient service, but in the evening this magical place built from wood and stone transforms itself into a stylishly warm and welcoming restaurant, encouraging long gentle evenings shared with family, or indeed a convivial dinner in the company of friends.

The menu boasts a wide selection of dishes: from delicious pizzas cooked in a wooden oven and ever-popular with the little ones, to excellent traditional local favourites like pizzoccheri della Valtellina, polenta and brasato, or plates of mixed cold meats with bresaola to the fore – and fantastic Alpine cheeses.

And all alongside a cellar hosting some of the highest quality reds from Valtellina, among which the noted Sforzato features – the wine producing Retica alpine zone's pride and joy.

The refuge organisation are also planning themed evenings throughout the season; cultural get-togethers and musical events, opportunities illustrating just how much the mountains in winter can offer.

A programme of evening events is available from tourist information offices.



NUOVI PATTINI

a Madesimo

Skating ahead at Madesimo!

Adesso anche la stazione alpina di Madesimo può contare su una pista di pattinaggio moderna e completa.

L'amministrazione comunale ha realizzato un nuovo impianto artificiale al posto di quello precedente, al centro sportivo situato alle spalle della chiesa. Da questo inverno, dunque il ghiaccio sarà sempre garantito e i turisti potranno trascorrere ore di divertimento, in alternativa allo sci e al fondo. La pista potrà essere utilizzata anche per partite di hockey. Il servizio di noleggio mette a disposizione dei clienti pattini con lamine sempre ben affilate. L'impianto di Madesimo è il luogo ideale anche per chi intende muovere i primi passi sul ghiaccio: la pista sempre fresata darà modo ai neo-sportivi di praticare al meglio questa disciplina divertente.

Il centro sportivo, che cura la biglietteria del pattinaggio, dispone anche di un servizio bar, una sala fitness attrezzata Technogym, un'area benessere con sauna e idromassaggio, un campo da squash e una palestra.

Very shortly the Alpine ski resort of Madesimo will boast a new modern ice-skating facility. The local authority have constructed a new artificial ice-rink within the same confines of the previous facility –housed at the sports centre to the rear of the church. It means that from this winter onwards the rink will guarantee hours of healthy entertainment and exercise for visiting tourists. It's an added attraction to the downhill and cross-country skiing all around.

It's also envisaged that ice-hockey matches will feature in future plans. A skate-hire facility will ensure that no-one need be without a decent pair of 'blades'. The new Madesimo rink should prove an ideal place for those taking their first steps on the ice; a well-maintained surface guaranteeing a safe and enjoyable introduction to this most invigorating of winter disciplines. The sports centre will itself be responsible for issuing tickets, and also boasts a bar, a fitness complex equipped with Technogym, a health section with sauna and hydro-massage, squash court and fully-equipped gymnasium.



Chef STELLATI



MICHELIN



Italia
2009



ALBERGHI
& RISTORANTI





La Valchiavenna conferma la sua fama di eccellenza gastronomica. A novembre si è accesa un'altra stella nel firmamento della cucina di altissima qualità: la guida Michelin Italia 2009 ha inserito Il Cantinone di Madesimo nell'olimpico dei grandi ristoranti.

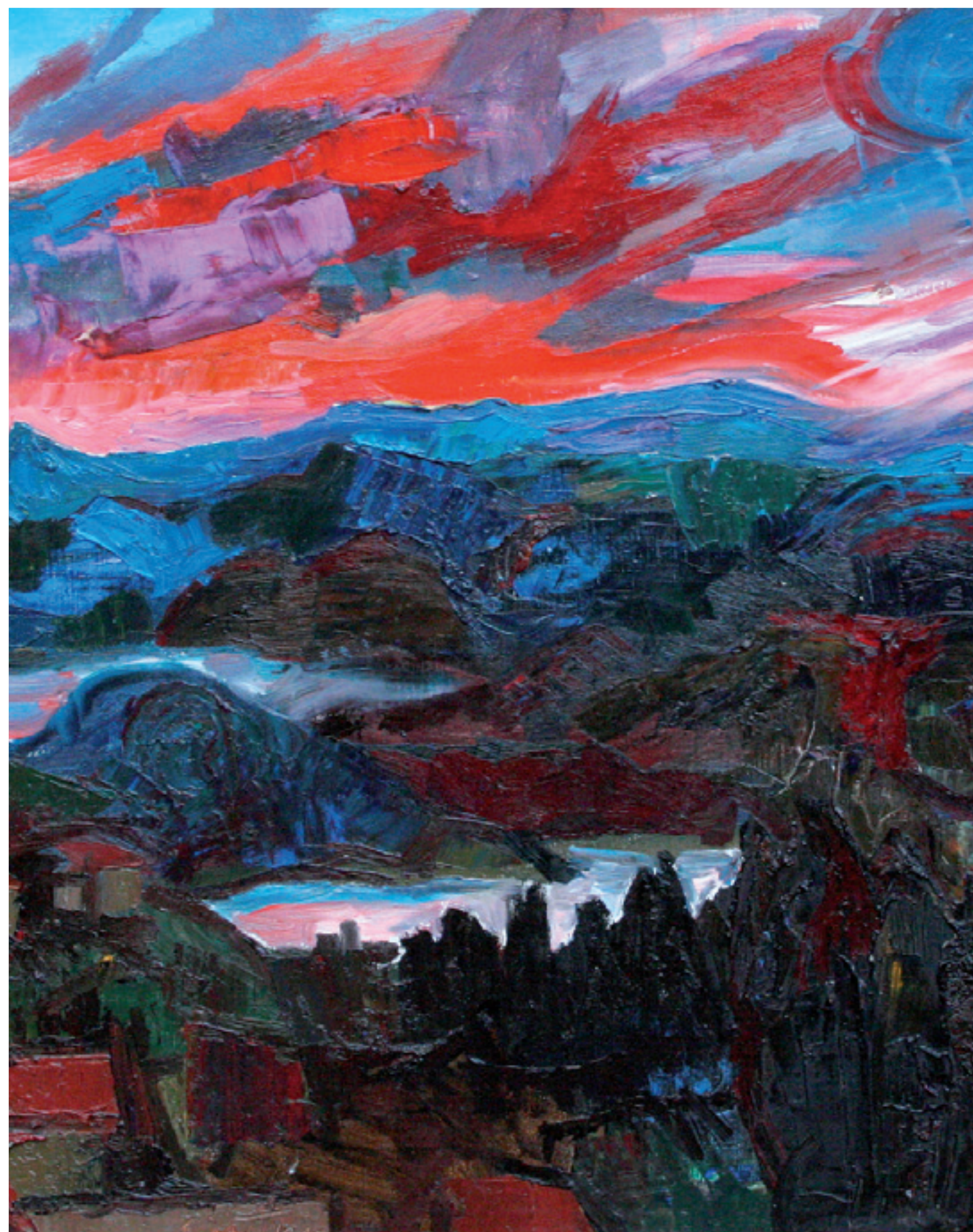
Il blasonato volume rosso ha posto l'accento sull'ascesa di una nuova generazione di giovani chef che coniugano tradizione e inventiva, esprimendo una certa personalità nei piatti che propongono. La sintesi descrive alla perfezione la filosofia del locale diretto da Stefano Masanti, che si va ad aggiungere alla già "stellata" Lanterna Verde a Villa di Chiavenna, guidata con passione e competenza da Andrea e Antonio Tonola.

Per Masanti, 38 anni, il riconoscimento ricevuto a novembre chiude un 2008 straordinario, durante il quale l'Espresso ha inserito il Cantinone tra i migliori ristoranti della Lombardia, e Identità Golose gli ha tributato il premio "Chef-artigiano" dell'anno. Stefano ha condiviso questo successo con tutto lo staff che lo affianca da anni e con la moglie Raffaella, dedicandolo all'amico e collega Paolino Maranesi. La specialità della casa? Le caramelle di patate di montagna con formaggio di capra e verde di zuccina al burro d'alpe e timo selvatico: «È una sorta di gnocco di patate farcito di formaggio fresco di capra e verde di zuccina – raccomanda lo chef - al quale diamo la forma di una caramella. Questo piatto è stato il primo che ho creato nel 1995 utilizzando solo prodotti della Valchiavenna e trova ancora posto nel nostro menu "i Classici". La creazione di Masanti vanta già qualche imitazione.

Per un ristorante che sale di livello, ce n'è un altro che consolida la propria posizione. I fratelli Tonola della Lanterna Verde, si sono visti confermare la stella della Guida Michelin che possiedono dal 1997, rafforzando così il ruolo di riferimento assunto ormai da diversi anni nel panorama enogastronomico provinciale e non solo. All'inizio del 2008, Antonio Tonola è stato giudicato dalla rivista Class tra i dieci migliori sommelier che operano in ristoranti di grande livello gastronomico in Italia, mentre Paolo Massobrio presidente del Club enogastronomico Papillon durante l'ultima edizione di Golosaria a Milano, ha premiato la Lanterna Verde quale miglior ristorante della provincia. Se decidete di provare la cucina dei fratelli Tonola e amate i piatti succulenti, non dovete perdere il maialino da latte in più cotture con chutney di verdure, spezie e mele selvatiche nel loro sciroppo.

Yet again Valchiavenna proves itself mistress in the culinary arts! November saw the consolidation of the reputation of valley cuisine when the Michelin Italia 2009 publication included Il Cantinone at Madesimo in its gastronomic guide to restaurants of the very highest order. The influential red annual has been instrumental in trumpeting the arrival of a new generation of young chefs who manage to combine tradition and invention, expressing genuine personality in the originality of their culinary endeavours. The guide's summary voices to perfection the philosophy of the restaurant run by Stefano Masanti, a most welcome addition within the volume to the already recognised Lanterna Verde at Villa di Chiavenna overseen with verve and style by Andrea and Antonio Tonola. For 38 year-old Masanti, November's recognition crowns an extraordinary year, in which l'Espresso incorporated il Cantinone among the finest restaurants in Lombardy, and Identità Golose endowed the award 'Chef-artigiano' of the year. Proprietor Masanti is keen to share his success with his faithful team and his wife Raffaella, dedicating it also to friend and colleague Paolino Maranesi. From one restaurant moving up a grade, to another which is confirming its place among the upper ranks. The Tonola brothers of the Lanterna Verde, have proudly guarded their Michelin star since 1997, whilst the restaurant maintains its status as a reference point in the world of 'winning and dining' within the province – and beyond. At the beginning of 2008, the magazine Class included Antonio Tonola among the ten finest sommelier occupied in top-quality Italian restaurants, whilst Paolo Massobrio, president of the dining Club Papillon in Milan, declared the Lanterna Verde one of the very best restaurants of the province.







M O S T R E

Renato GUTTUSO

Un altro evento artistico-culturale di primo piano a Madesimo per la stagione invernale che sta per cominciare: una mostra di una ricca selezione di opere di uno dei più grandi artisti del Novecento, Renato Guttuso. L'iniziativa è dell'amministrazione comunale, guidata da Pierluigi Scaramellini, e fa seguito a quella della scorsa estate dedicata a Salvatore Fiume. L'inverno precedente era stata la volta delle opere di Pietro Consagra e Andrea Cascella nella sala Carducci e per le vie del centro. Ancor prima erano state allestite retrospettive di Aligi Sassu e di Giorgio De Chirico e, in collaborazione con la Comunità montana, anche a Chiavenna con sculture di 18 tra i più affermati artisti del Novecento (da Medardo Rosso ai Pomodoro e a Manzù) e con opere di Marini, Martini e Minguzzi. Iniziative, tutte, affidate per la realizzazione a un tandem collaudato, rappresentato dal gallerista milanese Mario Palmieri e dallo storico Guido Scaramellini.

Renato Guttuso, nato a Bagheria in Sicilia nel 1911 e morto a Roma nel 1987, fin dal liceo che frequentò a Palermo si avvicinò al movimento futurista nella bottega di Pippo Rizzo e già nel 1928 partecipava alla prima mostra collettiva. Cinque anni dopo fu con due quadri alla Quadriennale nazionale d'arte italiana a Roma, facendosi conoscere dal mondo dell'arte con una scelta figurativa a cui rimarrà fedele tutta la vita. "Le posizioni puramente astrattiste o puramente naturaliste – scrisse nel 1947 – sono entrambe le strade morte dell'accademia". Guttuso tendeva a un realismo, ma profondo, che non si ferma all'apparenza, ricco di rimandi allegorici e di richiami alla sua terra di origine. Non ha mai fatto mistero della sua adesione al realismo socialista per intimo convincimento, rivendicando però la sua libertà creativa e rifiutando imposizioni e condizionamenti.

Sarebbe troppo lungo l'elenco delle sue mostre, da New York a Mosca, da Amsterdam a Charleroi, oltre che in Italia. Una istituzione importante è la Galleria civica a Bagheria da lui voluta nel 1973 con sue opere e di altri artisti. Guttuso ha partecipato a importanti rassegne, a cominciare dalle Biennali di Venezia.

Nella sala Carducci della palazzina dei servizi di Madesimo sarà presentata una selezione in grado di offrire una panoramica di una lunga vita artistica e di una produzione accessibile a tutti, com'è nel carattere della vivace e mossa pittura figurativa di Guttuso, ricca di spunti e di rimandi. Per l'occasione, com'è tradizione per le mostre di Madesimo, sarà edito dall'amministrazione comunale il catalogo a cura di Guido Scaramellini, in distribuzione gratuita a tutti i visitatori.

La mostra sarà aperta al pubblico, con ingresso gratuito, dal 20 dicembre al 25 gennaio 2009 tutti i giorni dalle ore 16 alle 19. L'inaugurazione si terrà sabato 27 dicembre alle ore 18.



Yet another first-rate art/cultural event beckons in the winter season already up and running at Madesimo; it promises an exhibition displaying a fine selection of the works of one of the most celebrated artists of the 1900's. Renato Guttuso. A local authority initiative in the hands of Pierluigi Scaramellini, it follows nicely on after summer's much-appreciated Salvatore Fiume exhibition.

Renato Guttuso was born in Bagheria in Sicily in 1911 and died in Rome in 1987. After completing his high school education, undertaken at Palermo, he attached himself to the 'futuristic movement' by joining the workshop of Pippo Rizzo, and by 1928 he had already contributed to the first collective exhibition of its type. Within five years two of his paintings were accepted by the Quadriennale nazionale d'arte italiana in Rome, thus introducing himself impressively to the art world; his choice was that of the figurative and he was to remain faithful to this sphere throughout his life. "A purely abstract stance or equally one that is naturalistic" he wrote in 1947, "represents the dead roads of 'accademia'. Guttuso inclined towards realism, but with extraordinary depth, and simple representation was never enough; his work was full of allegorical suggestion and references to his beloved Sicily. He made no secret of his allegiance to a socialist realism, by deep conviction, whilst maintaining however his freedom of creativity and not accepting conditions or imposition.

The sala Carducci will host the exhibition within the central community building in Madesimo and guarantees a range of his work well capable of illustrating his life-long contribution to the art world. It's one of those events that everyone should appreciate, exemplified by the lively and active character of Guttuso's figurative work, full of suggestion and reference.

As has now become usual for artistic events in Madesimo, the local authority has invited Guido Scaramellini to produce a catalogue marking the exhibition. This will be available free of charge to all visitors.

The Guttuso exhibition – free to the public – runs from 20th December to 25th January 2009 daily from 16-19. The official opening takes place on Saturday 27th December at 18.







Madesimo e le copertine de
La Domenica del Corriere



A cura di Guido Scaramellini

Corriere

Quando “La Domenica del Corriere”, il fortunato supplemento illustrato del “Corriere della sera”, si acquistava con 10 centesimi, era già illustrato nella prima e ultima pagina da grandi disegni di Achille Beltrame. Così fu anche per il numero 11 dell'anno XIII dell'era fascista, quello del 12-19 marzo 1911, quando in quella di copertina fu rappresentata la partenza della prima gara in provincia di Sondrio, organizzata dal Touring club italiano nei primi sei giorni di marzo di quell'anno. Ottanta persone furono alloggiate all'albergo Posta di Campodolcino, allora fiorente, quaranta al Grande albergo con stabilimento idroterapico di Madesimo. Furono disputate gare di discesa, fondo e salto internazionale per “militari, dilettanti, valligiani” e anche per bambini con slittini. Tra i primi erano presenti squadre di due reggimenti di artiglieria e di ben otto degli alpini. Dicono i giornali di allora, tra cui le cronache puntuali di Luigi Barzini per il “Corriere della sera”, che in quella settimana nevicò tanto intensamente che per entrare nelle case e negli alberghi si dovevano scendere vari gradini scavati nella neve che arrivava ai primi piani. Furono quelle gare un avvenimento che segnò il debutto per Madesimo come stazione scistica e vide, come dice la didascalia del disegno, “la prima carovana italiana di turismo invernale sullo Spluga”.

Allo stesso Beltrame si deve un altro disegno ambientato a Madesimo, pubblicato sulla “Domenica” n. 34 dell'agosto 1919. Si riferisce al campo finanziato dal Corpo nazionale giovani esploratori e dalla sezione di Milano nel fondovalle di Madesimo, dove furono impiantate nove file di tende per ospitare un migliaio di giovani, tra esploratori e alpini, provenienti da ogni parte d'Italia. Erano divisi in squadre a seconda della località di provenienza ed erano accompagnati dalle fanfare di Brescia e di Catania. Tra i comandanti figurava il capitano degli alpini Davide Valsecchi, che aveva appena terminato di sovrintendere alla costruzione della capanna al lago d'Emet. Infatti il campo fu anche l'occasione per inaugurare il 24 agosto quella capanna, che fu intitolata al poeta Giovanni Bertacchi. E fu proprio lui che all'avvenimento dedicò un servizio di ben sei pagine illustrate su “La sorgente”, il mensile del Touring club italiano del 15 ottobre di quell'anno e che tenne il discorso ufficiale in piedi su una balza, attorniato dai soldati, come è raffigurato in una fotografia della rivista. Un'altra foto che correda l'articolo riguarda gli esploratori impegnati nella discesa attraverso il sentiero del Cardinello, allora meno agibile di oggi, tanto che un giovane alpino è ritratto mentre viene sorretto in un passaggio difficile – guarda caso – da quel giovane esploratore Egidio Buccella della sezione di Trento, che aveva sofferto 15 mesi di carcere duro sotto l'Austria e che aveva contribuito alla sollevazione della Boemia. Una istantanea costruita, evidentemente, che fa un po' sorridere, a dimostrazione che gli stravolgimenti della verità non avvengono solo oggi.

Il disegnatore Achille Beltrame, divenuto uno dei maggiori illustratori del '900, era nato ad Arzignano in provincia di Vicenza nel 1871 e aveva frequentato l'accademia di Brera alla scuola di Francesco Hayez. Cominciò a curare le illustrazioni della “Domenica del Corriere” nel 1899, continuando per oltre quarant'anni. Dal 1940 la sua collaborazione cominciò a farsi saltuaria e morì a Vicenza nel 1945, dopo aver realizzato qualcosa come 4662 tavole.

A subentrare gradualmente a Beltrame come illustratore della “Domenica” fu Walter Molino, nato a Reggio Emilia nel 1915 e trasferitosi a Milano, dove pubblicò i primi schizzi sul giornale “Libro e moschetto”. Nel 1919 prese a collaborare a “Monello” e a “Intrepido”, passando nel 1936 a “Bertoldo” per quattro anni, quando raccolse gradualmente l'eredità di Beltrame. Lavorò fino al '66, morendo nel '97.

È lui l'autore della copertina del numero 10 dell'8 marzo 1953, quando il giornale si acquistava con 30 lire, per un fatto luttuoso: l'incidente accaduto nella mattinata di domenica 22 febbraio al campione azzurro Illo Colli di Cortina, poco più che ventenne. Nella discesa libera da Cima Sole del trofeo Vico Focchi a carattere europeo finì contro un albero a cento chilometri all'ora, morendo pochi minuti dopo il tremendo impatto.

When the "Domenica del Corriere", the highly successful illustrated supplement to the "Corriere della sera" could be purchased for a mere 10 cents, it was already being illustrated – front and back page – by the splendid artwork of Achille Beltrame. And so it was in the issue of 12-19th March 1911, when the cover featured the start of the first competitive event in the province of Sondrio, organised by Touring Club Italia over the first six days of March that year. 80 people were lodging at the thriving Hotel Posta in Campodolcino, a further 40 at the Grande served by the hydrotherapy plant at Madesimo.

The international competition ranged from downhill, cross-country and jumps for 'military, amateurs, and locals' and also featured children sledging. The week saw such a quantity of snow falling that in order to actually enter house or hotel it was necessary to go down a series of steps dug out of the snow which had reached the first floor. These very races proved the event that signalled Madesimo's debut as



winter sports resort, and saw, as the caption accompanying the illustration read "the first Italian caravan of winter sport tourism in valle Spluga".

It was the same Beltrame who created a further illustration set in Madesimo, and published in the "Domenica" no. 34 of August 1919. It referred to the camp, financed by the Milan section of the *Corpo nazionale giovani esploratori*, who established in the valley bottom at Madesimo 9 lines of tents in order to accommodate a thousand young people, among them explorers and alpine arriving from all over Italy. Of a rather more sober nature was the report raised by Walter Molino in no. 10 on the 8th March 1953, with the journal now selling at 30 lire: an accident occurred at Madesimo on the morning of Sunday 22nd February involving the Italian champion Illo Colli of Cortina, in his early twenties. On the free downhill run from Cima Sole during the Vico Focchi trophy competition – a European event – the young man collided with a tree at around 100 kilometres an hour and died shortly afterwards.

MAESTRI DI SCI

i “numeri uno” da più di 70 anni



In Valle Spluga ski instructors have a long history

In Valle Spluga la storia dei maestri ha origini lontane. Nel 1934 infatti, venne fondata la Scuola di Sci, che quattro anni più tardi ottenne anche il riconoscimento dalla Fisi. Tra i nomi illustri che contribuirono a far nascere quella che oggi è diventata una realtà forte e consolidata, spiccano quelli di Gino Seghi, tra i primissimi allenatori azzurri, il campione Ernesto Zardini, Arduino Apolloni, Mario Pilatti, Lorenzo e Attilio Scaramellini, oltre a Mario Bernasconi al quale il Coni assegnò nel 1933 il primo diploma di maestro di sci in Italia. L'attestato numero "uno" oggi è conservato con orgoglio nella sede della scuola di Madesimo. Negli anni Cinquanta i maestri ebbero anche il vanto di avere come direttore il leggendario Zeno Colò, grandissimo campione dello sci mondiale, nato all'Abetone nel 1920. Da allora la Scuola Italiana di Sci e Snowboard ne ha fatta di strada: il suo organico qualificato si avvale del contributo di circa 70 maestri,

tra cui istruttori nazionali e una guida alpina, specializzati anche in attività didattiche in varie lingue e in corsi per la tavola, freestyle, telemark, carving e sci-agonistico, il tutto reso sia in forma individuale che di gruppo, per grandi e piccini. Lo staff è abilitato inoltre per lezioni rivolte ai disabili. La Scuola di Madesimo è la prima in Europa ad aver ricevuto la certificazione ISO9001. Oltre alla sede centrale al numero 4 di via Alla Fonte, i maestri hanno il loro quartiere generale al campo scuola Arlecchino, a due passi dagli hotel del paese, e a Motta.

L'offerta didattica resa dal comprensorio si completa con i professionisti della Scuola Italiana Sci Campodolcino-Motta, che ha sede proprio ai piedi delle piste all'arrivo della funicolare sotterranea. Qui lo staff di maestri ha allestito un divertente kindergarden riservato ai più piccoli, dove è possibile imparare a muovere i primi passi sullo sci, divertendosi in sicurezza. Il parco è fruibile solo dai bimbi accompagnati ed è suddiviso in tre aree: lo spazio riservato allo scivolamento su pendio facile con percorso a tema; lo snowtubing e lo spazio ricreativo con giochi per i bimbi più piccoli senza sci. La scuola si avvale di una quindicina di maestri, tutti molto preparati, in grado di offrire lezioni singole o collettive impostate su un giorno o su periodi più lunghi, in tutte le discipline sportive sulla neve.

Madesimo m. 1550
VALLE SPLUGA (provincia Sondrio)

Centro di Sports invernali a 138 Km. da Milano

- Alberghi di tutte le categorie
- Ville, case, appartamenti d'affitto
- Kinderheim - Scuola elementare italiano e tedesco
- Negozi di articoli sportivi, di abbigliamento e di ogni altro genere
- Servizi sanitari - Servizio fotografico

SCUOLA NAZIONALE DI SCI
Ecole de ski - Ski schule - Ski school



ZENO COLÒ

è a

MADESIMO

Direttore
della Scuola
Nazionale
di Sci





... Una buona pratica anche per quelli che non temono le vicissitudini dello sport: non qui della discesa, in un antico letto di neve... La via ha i suoi saliscendi regolari, non scivoli e non scivoloni; regnano invece di velocità e di slalom... Alle spalle è rimasta a noi «schierata» ancora il più bello degli ski, come quelli scintillanti dei fratelli duelli...



Campione del mondo
discesa libera
e slalom
Olimpionico della
discesa libera

It was as far back as 1934 when the Ski School was founded and within four years had been officially recognised by Fisi. Among the illustrious names who made their contribution to the creation of this now thriving 'industry', let's pluck first Gino Seghi, one of the very first Italian team trainers, then the great Ernesto Zardini, Arduino Apolloni, Mario Pilatti, Lorenzo and Attilio Scaramellini, as well as Mario Bernasconi to whom 'il Coni' awarded, in 1933, the very first diploma of maestro di sci in Italy. Certificate 'numero uno' has a place of honour – a source of much pride and joy – at the school headquarters in Madesimo. During the 1950's the instructors could also boast that their director was the legendary Zeno Colò, one of the great champions of world skiing, born in 1920 at Abetone.

Since those days the Scuola Italia di Sci e Snowboard has come a long way: its bank of qualified instructors number around 70, including national coaches and an alpine guide, experts in educational pursuits too in a range of languages, and in courses for board, freestyle, telemark, carving and competitive skiing. Instruction comes in all shapes and forms –individual, group,

for adults or children. Furthermore the staff are well-qualified to work with the disabled. The Madesimo school was the first in Europe to receive the certification ISO9001. Apart from the headquarters at no. 4 via Alla Fonte, the instructors maintain their 'base-camp' at the Arlecchino school, across the road from the hotel, and also a base at Motta. In addition the educational possibilities on offer within the ski area is bolstered by professionals of the Scuola Italiana Sci Campodolcino-Motta, whose base is at the foot of the slopes where the underground funicular railway emerges. It's right here that the team have fitted out an entertaining nursery reserved for the very little ones; it's ideal for those wanting to take confident first steps on skis, enjoying themselves in total safety.

The park is available only for accompanied children and is divided into 3 areas: a gentle slope for newcomers to skis following a themed course; 'snow-tubing', and the play area with games for the tiniest without skis. The school has around 15 instructors, well-experienced and capable of individual lessons or groups, spread out over a day or indeed for longer period, in all winter sports disciplines.



SCUOLA ITALIANA DI SCI E SNOWBOARD

MADESIMO - Via Alla Fonte, 4 - Tel. 0343.53049 - www.scuolascimadesimo.org
Area scuola alla pista Arlecchino e a Motta

SCUOLA ITALIANA SCI VALCHIAVENNA CAMPODOLCINO-MOTTA

CAMPODOLCINO - Piazza Dei Ministrali, 8 - www.scuolascivalchiavenna.com
Area Scuola a Motta - tel. 0343.50626 - cell.339 6969840



ATTIVITÀ

Fondo, ciaspole e scialpinismo

Cross-country, snow racquets and ski excursions



Se lo sci occupa un ruolo importante nell'offerta turistica invernale della Valle Spluga, lo stesso vale anche per le altre discipline invernali.

Prendiamo il fondo, ad esempio. Per i cultori di questa attività, il posto giusto per praticare lo sketting o lo stile classico è Campodolcino. Il tracciato circolare presente in paese è ben attrezzato, con binari e corsie a disposizione della tecnica che si predilige. Pensando anche a coloro che cercano un angolo sulla neve dove poter passeggiare in pace, è stato realizzato un itinerario nelle vicinanze riservato ai pedoni. L'anello misura all'incirca una decina di chilometri, dall'Acqua Merla fino al lago di Portarezza. Gli esperti lo hanno definito tra i più belli della Valle Spluga, adatto anche a chi inizia a muovere – per così dire – “i primi passi” sulla neve e cerca un itinerario senza grosse variazioni di pendenza sul quale destreggiarsi. Per chi ama invece i saliscendi, a Motta potrà trovare piste più impegnative che si inoltrano nei boschi tanto cari a Carducci con variazioni di pendenza, e un piccolo anello di Fraciscio.

Lo scialpinismo si è molto diffuso in Valchiavenna. Le guide alpine sono a disposizione di coloro che intendono raggiungere le vette più alte, oppure scoprire pendii immacolati dove la presenza dell'uomo è quasi del tutto assente. La sicurezza è un fattore sempre di grande rilievo: agli uffici turistici sono disponibili i bollettini valanghivi, aggiornati periodicamente.

Le ciaspole hanno esteso la loro diffusione dalla Valle Spluga fino alla Bregaglia. Ci sono infinite opportunità per addentrarsi in angoli incantati, nel silenzio dei boschi. Non mancano le associazioni che promuovono uscite anche in notturna, facendo tappa nei rifugi della zona per assaporare le delizie della tavola locale.

Comunque lo vogliate, la Valchiavenna vi offre scorci incantevoli per le vostre vacanze d'inverno. Veniteli a scoprire.

Naturally, downhill skiing plays a massive role in the programme for winter visitors to the Valle Spluga, but let's not forget that other disciplines are just as attractive propositions on the snow.

Let's start with cross-country for example; for devotees of skiing in classic fashion along the valley bottom the natural place to consider is Campodolcino. The circular routes here are particularly well appointed with good tracks and surfaces for those who choose this particular discipline. And for those who are simply looking for quiet corners in which to appreciate all the wonders of snowclad winter, a route specifically designed and reserved for walkers has been designed. The circular route for fondo measures around ten kilometres, from Acqua Merla as far as Lake Portarezza. It's been described by those-who-know-best as one of the most beautiful in Valle Spluga, suitable for those who are pretty much taking their first steps on the snow, with little gradients, and all easily manageable. But for those who prefer the 'ups and downs' of a more taxing route, head for Motta where more exacting outings lie ahead, involving tackling woodland held dear by the poet Carducci, with considerable inclines, and there's also a circuit of Fraciscio – short but worth the effort.

Ski excursioning can take you all over Valchiavenna, such is its nature - Alpine guides are on hand for those keen to head for the highest peaks, alternatively you can discover magnificent hillsides – the fresh, virgin snow indicating the absence of fellow skiers. Of course safety must always be a key factor: up-to-date avalanche warnings, and weather bulletins are available from tourist information offices, and should be noted.

Snow racquets now seem to get everywhere. And surely that's the point. From Valle Spluga to Bregaglia. There are unlimited opportunities to find yourself within some of the most enchanting corners, in the still silence of wood or glade. There are possibilities of outings at night too promoted by relevant groups and heading off to the refuges within the area to enjoy dinner featuring traditional local dishes.

Whatever it is that takes your fancy Valchiavenna can take you to some of its most charming, and peaceful corners – on foot, snow-racquet or ski. Discover it for yourself.



COPPA EUROPA

il 17 FEBBRAIO
vanno in scena i “big”



EUROPEAN CHAMPIONSHIP

The 17th February promises to be a ‘BIG’ day

La Skiarea Valchiavenna consolida il proprio ruolo leader nel panorama dei grandi appuntamenti agonistici invernali.

La Federazione Internazionale Sci ha rinnovato al comprensorio la tappa dello slalom speciale maschile di Coppa Europa, che si disputerà il 17 febbraio sul tracciato di Motta. La pista in questione è tra le più impegnative del circuito: ripida e tecnica, assicura lo spettacolo anche per gli spettatori che dall'arrivo possono seguire la gara.

Secondo gli esperti del settore, la Coppa Europa è considerata da sempre l'anticamera meritocratica per i giovani talenti, che in base ai risultati ottenuti possono accedere o meno alla lista “top” dei campioni selezionati per la Coppa del Mondo.

Non è un caso se a questo circuito concorrono anche gli “assi” provenienti da Paesi estranei al Vecchio Continente.

Lo spettacolo è assicurato: i campioni in pista si contenderanno i primi posti della classifica con il massimo della grinta. Dai tempi prodotti in gara, si stabilirà chi potrà essere destinato ad emergere sulla concorrenza, che di anno in anno si fa sempre più agguerrita. Alla tappa della Coppa Europa potrà assistere anche il pubblico, che in questo modo vivrà l'emozione di vedere da vicino con quale velocità, passione e forza, i campioni più promettenti del panorama europeo affrontano i pali in una gara di rango internazionale. Campodolcino, Madesimo e Skiarea Valchiavenna rinsaldano il legame con la manifestazione agonistica, della quale due stagioni fa avevano accolto tutte le prove finali, mettendo in capo uno sforzo operativo di notevole rilevanza e dimostrando di poter disporre di un'efficienza organizzativa di altissimo livello.

Skiarea Valchiavenna confirms once again that it's a major player on the international winter sports scene. The International Ski Federation has renewed its faith in the magnificent area by entrusting the staging of the men's special slalom – part of the Coppa Europa tour. It's earmarked for the 17th February on the Motta slopes. The run in question is amongst the most challenging around: steep and highly technical, and a rare spectacle is assured for spectators at the finish – who can follow the race as it unfolds. Those who know the racing circuit well consider the Coppa Europa as the ideal nursery for young talent, an entrée to bigger things. Importantly it's based on merit and top finishing positions earn inclusion among the list of champions to be selected for the Coppa del Mondo.

And it's no accident that this tour attracts top names from countries historically outside the 'Old Continent'.

Speed, drama, split-second decision-making is assured: everyone chasing the top positions using all their special talent. And courage. Racing times will establish who will go forward to contest the competition itself. It's a hard-fought, cut-throat business. There's also the chance for the public to be involved too. As markers people can get even closer to the action, the speed and heroics, as the finest emerging talent in Europe takes on the slopes in a race of the highest international standing.

Campodolcino, Madesimo and Skiarea Valchiavenna continue to strengthen their ties with quality sporting competition, becoming in the past two seasons an integral part of the final trials; all made possible by an impressive team effort whilst demonstrating an organisational and presentational capacity of the very highest order.

BLOSSOM SKI

che linee!

for perfect lines

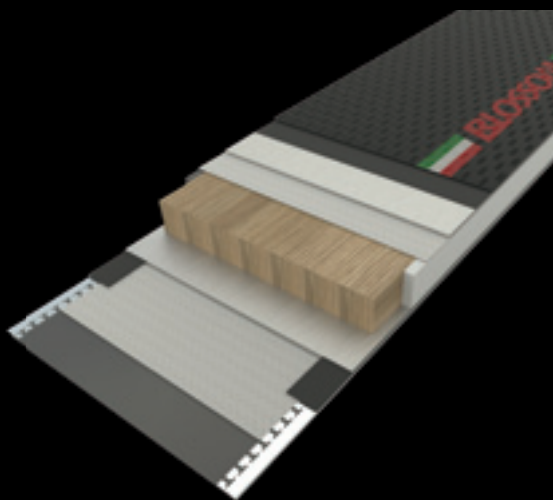
L'azienda della Valchiavenna ha presentato gli sci della nuova collezione 2008-2009.

The Valchiavenna company presents its 2008/9 winter collection



Che siate uno sciatore esperto, un amante del freeride, oppure un cultore delle curve morbide ed eleganti, Blossom Ski ha sempre lo sci giusto che fa per voi. Non stiamo parlando di "pezzi" industriali, bensì di sci unici, il top di ogni gamma, prodotti in laboratorio, utilizzando il miglior legno abbinato ai materiali più avanzati in termini di tecnologia e ricerca. Sono sette le linee con le quali questo inverno Blossom Ski si presenta ai suoi clienti. Ne abbiamo selezionate tre, adatte per altrettante tipologie di sciatori.

Al Blossom Skis Store puoi testare ogni modello prima dell'acquisto. Il centro è a Prata Camporotondo, sulla Statale 36, vicino al Pastificio Moro. Qui trovi anche il meglio della produzione Blossom per il noleggio. Da questo inverno sono funzionanti la nuova macchina per la taratura elettronica degli attacchi e l'ultima versione della Wintersteiger per la preparazione degli sci e delle lamine. Skis Store offre anche affitti annuali di sci, scarponi e bastoncini per i bambini.



Whether you're an expert skier, passionate about free-ride, or someone who enjoys making soft, elegant and sweeping curves down the mountain-side, Blossom is sure to have something to your taste. Your style of ski. This is no ski 'factory' of industrial proportions, rather personally designed top-of-the-range equipment created in workshops, and employing only the finest wood combined with the most technically advanced materials in terms of technology and design. Blossom Ski this winter has seven different lines for clients to choose from. Here we've selected just three, suitable for a variety of skiing activities.

At Blossom Skis Store you can try out any model prior to purchase. It's at Prata Camporotondo, on the main Statale 36, close to the Moro pasta factory. There's also the very best skis for hire. Technology this winter incorporates electronic calibration and the latest version of Wintersteiger for ski preparation and laminates. Skis Store also has an annual ski rental programme, with boots and poles for children too.

Linea GARA

Sono gli sci più performanti, adatti a competizioni agonistiche di altissimo livello. La gamma si compone di due modelli per il Gigante – Looping e Overlimit - differenziati da diverse sciancrature, e uno – Followme - per lo Speciale. Questi sci sono attualmente in uso a tre atleti di Coppa Europa.

RACING line

For high performance skiing, designed for ski-racing and top competition. The range comprises two different models for 'il Gigante' – LOOPING and OVERLIMIT – differentiated by the different streamlining, and a further one FOLLOWME – for 'lo Speciale'. These skis are actually being used by three individual athletes during the Coppa Europa.

Linea RACE CARVE

Fly-up e Flere sono i modelli che compongono la linea, rivolta ad un pubblico che vuole godersi tutto il piacere dello sci, sfruttando al massimo le prestazioni dei materiali. L'assemblaggio e le geometrie laterali rendono questi sci molto elastici e divertenti, con un alto coefficiente di assorbimento delle vibrazioni per una sciata elegante.

RACECARVE line

FLY-UP and FLERE are the models which represent this popular line, addressing the needs of a public who really want to enjoy the aesthetics of skiing, taking full advantage of top class design features and materials. The assembly and lateral lines of these skis make for a comfortable elasticity, with a high coefficient for vibration absorption. Elegance is assured.

Linea FREE RIDE

Sono macchine progettate per il divertimento. I nomi assegnati a questi sci ne descrivono bene la natura. Stukas è nato per le evoluzioni nei park. Glideslope sa interpretare al massimo la discesa in neve fresca. Canalone è lo sci largo per le performance che richiedono grande stabilità.

FREE RIDE line

Designed for your total enjoyment. We've given them names that describe nicely their style. STUKAS was created when park's evolved. GUIDESLOPE is ideal for fresh snow descents. CANALONE is a broader ski for added stability.





Acquarela: il circo volante

The Flying Circus is back



è tornato



Acquarela è un complesso dispositivo caleidoscopico di osservazione delle diversità umane, ma è anche la pretesa di un mondo ideale, un (corto)circuito di energia alternat(iv)a, un flusso di coscienza alpino, un ritrovo di piccoli orsetti di peluche, un contesto famigliare destrutturato. Insomma Acquarela è un music-bar a gestione famigliare.

Chi trovo all'Acquarela? Troppo facile rispondere: tutti. Viene Aldo, idraulico di San Cassiano Valchiavenna, viene Gianna, impiegata in una famosa multinazionale svizzera, viene Carneade, studente fuori corso allo IED, viene Mattia, giovane snowboarder on the rocks, viene Paoletta, rispettabile pensionata di Veduggio, viene Uma, cane agile e preoccupato, viene Ginco, ingegnere tedesco old style.

Come vengo all'Acquarela? Ci viene con gli sci o con la tavola, a piedi o con le ciaspole, con il paracadute (la domenica) o via webcam quando sei in ufficio.

Sì, ma dov'è precisamente Acquarela? Difficile dirlo. In genere si trova presso l'omonima sorgente, che però d'inverno non si vede. Occorre quindi affidarsi ai sensi secondari: fiuto e tatto. Quella è la via maestra per trovare Acquarela.

Quando è meglio venire all'Acquarela? Puoi venire prima o dopo il tramonto, prima per una pausa tra una sciata e l'altra, dopo per una cena con Liza Minelli o Groucho Marx. Spesso succede che uno viene e nelle pause scia, ma non bisogna esagerare: circolare, gente, circolate!

Ancora un'ultima domanda: perché dovrei venire all'Acquarela? Perché, perché, perché, ma perché perdo il mio tempo a rispondere a tutte queste domande superflue? Se cerchi delle informazioni vai sul sito di Acquarela: www.acquarela.it. Io devo occuparmi dei miei gatti innamorati. (Si dice che è anche un punto di informazioni per ski, freerider, snowboard e telemark, offre piatti caldi della tradizione locale, un solarium, il classico bombardino per gli stanchi snowboarder, ed è disponibile per feste, cene, musica dal vivo eccetera. Ma perché non vieni a scoprirlo tu stesso?).

Acquarela is a seriously complex Kaleidoscopic observation platform for observing the diversity of the human condition. But at the same time it's a sort of ideal, albeit make-believe, world. A short circuit of alternate energy, the ebb and flow of Alpine conscience, a meeting place for small cuddly bears; all in all a familiar, everyday setting, deconstructed.

That is to say – Acquerela is a family-run music bar.

So who goes there? It's tempting simply to say – everybody, but..... Anyway, there's Aldo, the plumber from San Cassiano down the valley, Gianna, involved with a renowned Swiss multinational company, Carneade, when he's not studying at IED, Mattia, a young snowboarder 'on the rocks', Paoletta, highly-respected pensioner from Vespuggio, there's Uma, agile and neurotic in equal measure. She's a dog.

And then there's Ginco, old-style German engineer.

And how do I get there? Come by ski, or snowboard, on foot or snow racquets, parachute on Sundays or at worst via webcam when you're back in the office.

Okay, but where exactly is it? Difficult to say. It's certainly near the source of the spring bearing the same name, but that's not much help in winter..... Better to trust to your second senses then, scent... touch, that's the natural, genuine route to Acquarela.

And when's the best time? Either before or after sunset. Earlier for a break during skiing, but then afterwards for dinner with Liza Minelli or maybe Groucho Marx. Particularly though for a few minutes 'respite' from the slopes, but let's not overdo it chaps, keep moving, people, yes you too.....

A final question: why should I really come to Acquarela? Questions, questions, questions. I'm not sure I've got the time, or patience. Find out everything you need to know at the web-site: www.acquarela.it Thank you but I've an appointment with my love-struck cats.

(Apparently it's also an infopoint for lessons for ski, freerider, snowboard and telemark, offers hot traditional dishes daily, solarium, a classic bombardino for weary snowboarders, and is available for parties, dinners, with live music etc. but why not find out for yourself?).

Acquarela - Skiarea di Madesimo

Telefono +39 335 258462 - Mail acquarelago@yahoo.it

A tutto ghiaccio!

All eyes on the ice!

Per chi ama pattinare su una pista perfettamente fresata, o godersi una parentesi di relax nelle calde acque azzurre della piscina, la meta giusta è il **Centro sportivo di Chiavenna**.

Lo si trova facilmente: nel centro della città, a due passi da via Pratogiano - dove hanno sede i crotti -, la struttura è servita da due ampi posteggi. Da novembre fino a primavera, si pratica il **pattinaggio** e tutte le discipline connesse al ghiaccio. L'impianto è stato realizzato pochi anni fa. Dotata di una copertura in legno, la pista è fruibile anche durante le giornate di pioggia o di cattivo tempo, e costituisce una valida alternativa allo sci. Il **servizio di noleggio** mette a disposizione pattini nuovissimi di tutti i numeri: l'ideale per chi vuole provare il fascino di muoversi sul ghiaccio, magari prenotando un'ora di lezione con gli istruttori del Centro sportivo. I corsi sono vari e si articolano nei diversi momenti della giornata. Nelle festività, poi, la direzione del Centro propone lezioni speciali per i **"Primi pattini"**, rivolte proprio ai più piccoli che iniziano questa affascinante attività sportiva.

Collegati al pattinaggio e alla possibilità di praticare questo sport negli orari aperti al pubblico, ci sono le attività connesse alle squadre giovanili di **hockey**



e di **pattinaggio di figura**. Chiavenna vanta una lunga tradizione in queste due discipline, che hanno regalato grandi soddisfazioni alle rispettive società sportive.

Negli ultimi anni, merito anche del successo riscosso alle Olimpiadi invernali di Torino, ha avuto un certo riscontro a Chiavenna anche il curling, praticato da un piccolo gruppo di appassionati che si ritrova periodicamente per fare qualche lancio con gli stone.

La dotazione del Centro è completata dalle **due piscine** - una per gli adulti e un'altra più piccola riservata ai bimbi - dove gli ospiti praticano il nuoto libero, oppure si rilassano al caldo, nelle gelide giornate invernali.

Gli amanti del **tennis** hanno a disposizione due campi coperti e riscaldati, con possibilità di prenotare lezioni individuali.

La vostra vacanza in Valchiavenna sarà più divertente se trascorrerete qualche ora del vostro tempo al Centro sportivo!



Lovers of skating on the smoothest of ice surfaces, or those who enjoy relaxing in heated swimming pools, should make a note of the **Centro sportivo di Chiavenna**.

There's no problem finding it: in the centre of the town, a stone's throw from Pratogiano famous for its crotti, and with ample parking.

From November through to spring, ice-skating and all the disciplines associated with the ice are at your disposal. Established just a few years ago, and covered by a wooden roof it's perfect for those days of rain and miserable weather, and represents an excellent alternative to skiing.

There's also a 'for hire' scheme for use of quality ice skates of all sizes: ideal for those who'd like to try – perhaps for the first time- the exhilarating experience of getting about on the frozen surface; there's also the opportunity to have an hour's instruction from Centre staff. There are also courses with various levels and the hours are flexible throughout the day. During holiday times the Centre offers special lessons for 'absolute begin-

ners', geared towards the little ones who are taking their first steps on the ice.

Tied in with the ice-skating there are other related activities like the junior hockey team and figure-skating.

Chiavenna has a proud tradition in these sports gaining considerable success in both areas. In recent years, partly as a result of its popularity at the winter Olympics in Turin, curling has begun to attract the attention locally. A small group of enthusiasts meet together to practice their precision stone 'launching' from time to time.

The Centre also has two swimming pools available – one for adults and a smaller one reserved for the use of children; visitors can do as they like - swimming freely, or simply relaxing in the warm water during the winter freeze. Two tennis courts, heated and indoor, make up the centre's facilities, with private individual coaching available.

Make the most of your Valchiavenna holiday by dropping in for an hour or two, and sample the Centre's sporting activities for yourself!

Il Centro sportivo di Chiavenna offre una pista coperta di pattinaggio, due vasche per il nuoto e campi da tennis riscaldati.

Chiavenna's sports centre incorporates a covered ice-skating rink, two swimming pools and indoor heated tennis courts.

**Centro Sportivo Valchiavenna
Località Al Prato
Vicinanze di Pratogiano
Chiavenna
Tel. 0343 35068**



Libera

Lunghi sci di legno senza le lamine, attacchi che bloccano solo la punta degli scarponi, un lungo bastone di legno al posto dei bastoncini. Con questa attrezzatura Sondre Norheim - verso la fine dell'800 - sviluppò in Norvegia la tecnica della sciata telemark, sulle colline presso la sua città, nella regione chiamata Telemark. Questo modo di sciare costituiva in effetti la tecnica adeguata e più efficace rispetto all'attrezzatura di cui allora si disponeva. La curva che derivava dalla posizione a telemark - piegando il ginocchio interno e portando avanti lo sci esterno - era prolungata e ampia, ad hoc per la profonda neve e per le pendenze dolci e poco sostenute delle montagne norvegesi.

Indubbiamente, soprattutto per questi motivi legati ad un tipo particolare di terreno, il telemark si è sviluppato, evolvendosi sempre più, allargandosi poi ai Paesi Nordici confinanti.

Sulle Alpi invece, la tecnica di sciata segue strade diverse. I nostri terreni, caratterizzati più che altro da stretti canaloni e pendii ripidi, necessitano di attrezzature e stili differenti. Grazie alla scuola austriaca ci si porta, anche con l'attrezzatura, più vicini alla tecnica più efficace per sciare nelle condizioni tipiche delle nostre montagne.

Al posto del lungo bastone di legno, due bastoncini; gli attacchi hanno tiranti che tengono bloccato il

il tallone, libera la mente

Letting yourself go!

a cura di Renata Rossi

Guida alpina

www.renatarossi.it

tallone e gli sci hanno le lamine di metallo. Con tale attrezzatura la sciata risulta ad una velocità più controllata, le curve più angolate e strette, e c'è la possibilità di scendere in sicurezza anche su pendii di neve dura.

Dalla scuola austriaca alla francese, a quella italiana: un'evoluzione continua fino ai giorni nostri.

E il telemark?

Il telemark continuava ad esser praticato in Norvegia, nei Paesi confinanti e negli States, ma in sordina. Poi, verso la fine degli anni '70, in Colorado, un piccolo gruppo di sciatori escursionisti rispolverò la tecnica per la discesa in neve fresca. In breve il telemark si diffuse, all'inizio anche con forme spettacolari che quasi tradivano la natura schiva e silenziosa di tale disciplina: competizioni di sci acrobatico, di slalom, addirittura il chilometro lanciato.

Con il passare degli anni tutto si è ridimensionato ed oggi assistiamo alla rinascita del telemark attraverso prospettive diverse tra loro. Una rinascita vera e non un semplice fatto di moda del momento. Abbiamo la ricerca della velocità, le gare, l'azione sulle piste battute, ma anche la sciata fuori pista, di matrice scialpinistica, alla ricerca del piacere della lentezza, della curva morbida e fluida.

TELEMARK IN VALCHIAVENNA

La Valchiavenna offre all'appassionato dello sci a tallone libero una vasta gamma di possibilità: dal principiante al più esigente telemarker back country. Il comprensorio sciistico della Valle Spluga, con la varietà di piste e discese in fuori pista, è la "soluzione" ideale sia per chi vuole iniziare la pratica del telemark, sia per lo sciatore esperto. Il principiante potrà inoltre trovare a Madesimo maestri di sci specializzati in telemark e apprendere quindi i primi rudimenti della disciplina seguendo gli insegnamenti dell'esperto.

Il telemarker esigente avrà di che sbizzarrirsi sulle piste più impegnative e nel fuori pista doc del Canalone. Il fascino del telemark rimane comunque a mio giudizio, nella sciata in neve fresca, nei boschi e sui pendii alti delle vette. Salire nel silenzio del mattino verso la montagna ancora in ombra, scoprire la luce che pian piano da dietro le creste ci raggiunge. Salire ancora e raggiungere un alpe, un colle, una vetta ormai nel sole alto.

Poi la discesa a curve ampie e ogni curva un'avventura: una bella piega o una caduta, non importa il telemark è così. Una danza disegnata sulla neve. Ognuno di noi con il proprio stile, in grande libertà.

L'alta Valle Spluga con le sue magnifiche vette offre all'appassionato dello sci di montagna itinerari di gran classe. Mete ambite sono i Pizzi Tambò, Suretta, Ferrè, il Pizzo Stella. Cime consigliate all'esperto sciatore alpinista, con un buon bagaglio tecnico per quel che riguarda la conoscenza in materia di neve e valanghe e di autosoccorso, oltre ovviamente a una consolidata esperienza di tecnica telemark fuoripista. Per chi invece volesse avvicinarsi allo sci alpinismo con tecnica telemark, ci sono altre gite di più facile approccio e inoltre esiste la possibilità di frequentare i corsi base, organizzati da guide alpine specializzate dell'Associazione Guide della Valchiavenna.

Per tutti, un antico nuovo modo di 'scivolare' sulla neve fresca.

Libero il tallone, libera la mente!

«Certo, il Telemark si può insegnare, si può imparare, ma oltre alla tecnica, i gesti, le parole deve rimanere un segreto colloquio con se stessi, con la gestualità del proprio corpo per dare massima espressività estetica ad una sciata che rappresenta un omaggio a tutti coloro che in un passato non molto lontano ne furono i veri, solitari interpreti».

Oswaldo Monaci
telemarker



Valchiavenna offers a wide range of opportunities for devotees of this specialist form of skiing, from beginners right through to the most demanding of 'back country' telemarkers.

The extensive skiarea incorporated within the Valle Spluga-with its variety of slopes, runs and off-piste descents, is a natural place for anyone wishing either to take up the sport, or for the expert to fine-tune their existing techniques. Beginners might well head for Madesimo where specialist ski instructors can provide the necessary introduction to telemark.

Accomplished telemark enthusiasts can indulge their passion on the more challenging slopes, or even off-piste at the legendary Canalone.

In my view however the attraction of telemark lies in the simple pleasure of skiing on fresh snow; virgin territory within woodland or near the tops of the upper slopes. Climbing during the silence of morning, the mountain still in shadow, then being touched finally by the light reaching out tantalisingly from behind the ridge. Then climbing once more to reach a peak, a mountain pass, another summit – with the sun in charge now up above.

Then the thrill of the descent – wide sweeping runs with every curve a new adventure: a beautifully constructed turn or a fall? Telemark's like that. An individually designed snow-dance. Each with his own personal style. Free as you please.

The upper Valle Spluga, with its magnificent summits provides just the sort of high-quality ski excursions that enthusiasts dream of. All within range are: Pizzi Tambò, Suretta, Ferrè, Pizzo Stella. Peaks recommended though to expert Alpine skiers, suitably equipped with both equipment and experience and importantly an awareness of snow conditions, avalanche dangers, and practised in survival skills, over and above the necessary technique for off-piste telemark.

But for those who want to join us in the ski-excursioning world of telemark there are a host of other considerably easier routes for a gentle introduction, besides the option of attending basic courses organised by specialist Alpine Guides, attached to the Associazione Guide della Valchiavenna.

A chance for everyone in fact to discover new, and yet age-old, means of getting out and about on crisp, fresh snow.

IDEE REGALO

MAGNUM Sommarovina

L'etichetta Mamete Prevostini
nella prestigiosa confezione regalo

Nella produzione enologica proposta dalla Cantina Mamete Prevostini, a Mese in Valchiavenna, il Sassella Sommarovina Docg occupa un posto di primissimo piano. Questo vino nasce nel cuore della Valtellina, lungo le sponde retiche di Triasso a Sondrio, sui due ettari di terrazzamento che Prevostini ha dedicato esclusivamente alla genesi del Sommarovina. Dopo la vendemmia, prima di essere messo in commercio, il Sommarovina trascorre un anno in botti di legno nel crotto di Mamete Prevostini, e un altro anno ancora in bottiglia.

Di colore rosso rubino, degustato giovane, offre profumi e sensazioni fruttate che esaltano le qualità del Nebbiolo. Con l'invecchiamento, acquista riflessi granati arricchendo il proprio bouquet aromatico. Si abbina alla perfezione a carni rosse e selvaggina.

L'elegante bottiglia da un litro e mezzo, confezionata nell'esclusiva cassetta di legno, è l'idea regalo appropriata per chi vuole portare ad amici e parenti un pensiero di prestigio. Il magnum Sassella Sommarovina - come il "Corte di Cama" e lo "Sforzato Albareda" - disponibile nelle migliori enoteche della zona, oppure contattando direttamente la cantina Prevostini a Mese (tel. 0343.41522).

Among the wines produced by the Cantina Mamete Prevostini, based at Mese in Valchiavenna, the Sassella Sommarovina Docg. is taking pride of place. In the heart of Valtellina, along the hillsides of the Alpi Retiche di Triasso Sondrio, Prevostini has devoted two hectares of his terraced vineyard exclusively for the production of the Sommarovina.

After harvesting and well before being put on the market, the Sommarovina spends a year in wooden casks in Mamete Prevostini's crotto, followed by a further year once bottled. This particular Sassella - 'un vino superiore' - is designed to have an extended ageing process, sometimes as long as ten years. The one and a half litre bottle is itself stylish, comes packaged in its own wooden box, and represents an ideal and rather special gift for friends or relatives. The magnum Sassella Sommarovina - like the 'Corte di Cama' and 'Sforzato Albareda' - is available from quality wine merchants in our area, or alternatively contact the Prevostini cellar at Mese (tel. 0343 41522).



BORMIO

Una montagna di

Bormio rilancia le sue terme e amplia la ricca offerta con la nuova zona Thermarium, dedicata al completo relax dei suoi ospiti.

Le fonti termali di Bormio sono note fin dai tempi antichi, quando Plinio il Vecchio nel primo secolo ne decanta le doti terapeutiche. Nel dicembre 2007 si sono conclusi i lavori della nuova area Thermarium, dove sono stati realizzati una sauna da sessanta posti, bio-sauna, bagno turco, vasca termale e zona relax affacciati sulla vallata.

Il Centro dispone anche di piscina all'aperto con idromassaggi e zone d'acqua, acquascivolo di 50 metri, piscina natatoria e vasche per l'infanzia, sauna, bagno turco, zona relax e solarium. Non mancano impianti per la balneoterapia, per le inalazioni e per la fangoterapia, cure convenzionate con il Servizio Sanitario Nazionale e praticate sotto controllo medico. Inoltre, vi sono reparti per le cure riabilitative, per la massoterapia e per la medicina estetica. Un percorso globale dedicato al benessere di tutta la famiglia, che si sposa con la volontà delle Terme di Bormio di offrire un servizio completo, indicato per ogni età ed ogni esigenza. Bormio Terme è anche fitness: 320 metri quadrati arredati, con spazi riservati agli esercizi a corpo libero e con un'accogliente sala dotata di attrezzatura Technogym, composta da 17 macchine cardio e 52 macchine specifiche per diverse fasce muscolari e per i differenti corsi adatti ad ogni tipologia di clientela.

The thermal springs that Bormio represents was documented in genuinely ancient times when Pliny (Plinio il Vecchio) in the 1st century sang the praises of their natural therapeutic powers. November 2007 saw work on the new Thermarium complex come to fruition, in which visitors can now take advantage of a sauna with 60 places, a bio-sauna, Turkish bath, thermal pools with an adjoining relaxation area. All this with natural panoramas of the valley all around.

The centre also boasts an open-air pool with hydro-massage and water areas, a 50-metre waterslide, swimming pool and smaller pools for children, sauna, Turkish bath, solarium and relaxation area. The organisation offers a range of treatments, such as "bathing therapy", inhalation cures and mud treatments; remedies available to all, working in conjunction with the National Health Service under the supervision of trained medical staff. In short it's a health route dedicated to the well-being of all the family, embraced fully by the determination and willingness of the Thermal Bath complex to provide a complete programme for all ages and requirements.

And Bormio Terme also means fitness: a fully equipped area measuring 320 square metres and space also for free body exercise, Technogym incorporating 17 cardiograph machines and 52 others designed for all types of muscle-work.

Bormio Terme S.p.A.

Via Stelvio, 14 - 23032 Bormio

Tel 0342 901325 Fax 0342 905220

www.bormioterme.it - info@bormioterme.it



Terme benessere



DICEMBRE 2008

Date da definirsi **CIASPOLATA IN PLENILUNIO** Escursione gratuita con le racchette da neve insieme a Guide Alpine Valchiavenna Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

Per tutto il mese **SHOW ROOM DI NATALE** per scoprire il regalo di Natale più bello tra gioia, luci e colori. Aperto tutti i giorni presso Cantine del Palazzetto di Mese Info: Cantine del Palazzetto, Tel. 0343 41136

ESCURSIONI DI NORDIC WALKING SULLA NEVE E CORSI SPECIFICI SU RICHIESTA Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

Tutti i giovedì **LIVE MUSIC** Presso American Bar Boggia di Gordona, dalle ore 22.30 Info: American Bar Boggia, Tel. 43299

Tutti i sabati **DEGUSTAZIONE GRATUITA VINI PER LE FESTE** Porta il menù, noi abbiniamo il vino presso Fiaschetteria La Specola, Chiavenna Info: Fiaschetteria La Specola, Tel. 0343 32696

CRAZY NIGHTS Live music presso Trattoria/Ostello Al Sert, dalle ore 22.00. Verceia Info: Trattoria/Ostello Al Sert, Tel. 0343 62042

DISCO ON ICE Discoteca sul ghiaccio presso Stadio del ghiaccio di Chiavenna Info: Centro Sportivo Valchiavenna, Tel. 0343 35068

12 Venerdì **CALCIO A 5: PARTITA IN CASA** Asd Campo vs Fut. SC Morbegno Ore 20.30 presso palestra comunale di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

13/14 **CANALONE SENZA TALLONE** Giornate a tutto telemark con Tacc di Giust www.taccdigiust.com info@taccdigiust.com

14 Domenica **MERCATINO DI NATALE A CHIAVENNA** Lungo le vie del centro storico con Musica Cittadina Chiavenna Info: Pro Chiavenna, Tel. 0343 33775

OPEN DAY SCUOLE DI SCI DI LOMBARDIA Lezioni collettive gratuite per allievi e principianti dai 4 ai 13 anni Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

18 Giovedì **LETTURE IN PRIMA SERATA** Le ceneri di Angela Ore 20.30 presso Biblioteca di Chiavenna Info: Biblioteca di Chiavenna, Tel. 0343 32821

Dal 19 al 21 **FREERIDERS SKI TOUR** Corso di avviamento e perfezionamento all'utilizzo del Mono/Dualski per persone con disabilità fisica, Madesimo Info: Skiarea Valchiavenna, Tel. 0343 55311

Dal 20 **MOSTRA OPERE DI RENATO GUTTUSO** Presso Sala Carducci, Palazzina Servizi di Madesimo Tutti i giorni dalle 16.30 alle 19.00 Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

21 Domenica **MERCATINO DI NATALE A CHIAVENNA** Carrozza con cavalli e Coro Società Operaia lungo le vie del centro storico di Chiavenna Info: Pro Chiavenna, Tel. 0343 33775

FILM IN COMPAGNIA Proiezione film natalizio, ore 21.00 presso Oratorio parrocchiale di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

CORI A NATALE Ore 21.00 presso Chiesa di San Fedele, Chiavenna Info: Consorzio Turistico Valchiavenna, Tel. 0343 37485

22/23 **TRENI DI NATALE** Lungo le vie del centro storico di Chiavenna Info: Pro Chiavenna, Tel. 0343 33775

23 Martedì **GIOCHI SOTTO L'ALBERO** Centro Sportivo Valchiavenna. Tel. 0343 35068

Dal 24 **MOSTRA FOTOGRAFICA VIA PRIULA, SPLUGA, COIRA** presso Mu.Vi.S. di Campodolcino, fino a marzo 2009 Info: Mu.Vi.S. Tel. 0343 50628

24 Mercoledì **ARRIVA BABBO NATALE** Ore 21.00 Piazza della Chiesa a Fraciscio Con Associazione Amici di Fraciscio Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611



PIVA DI NATALE a cura della Banda Musicale di Gordona Info: Comune di Gordona, Tel. 0343 42530

25 Giovedì **BABBO NATALE E LA SUA ALCE** Dalle ore 15.00 nelle vie di Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

25/26 **BABBO NATALE A CAMPODOLCINO** Mattino 10.00/12.00 e pomeriggio 14.00/16.00 Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

26 Venerdì **CONCERTO DI NATALE** Donata Mattei, arpa e soprani (Anna Rita Fratangeli, Elisabeth Kilby, Barbara Lavarian), ore 21.00 presso Chiesa Parrocchiale di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

Dal 27 **TOTAL WHITE** Mostra d'arte contemporanea presso Sala Mostre Palazzina Servizi di Madesimo Tutti i giorni dalle 16.30 alle 19.30 Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

27/28 **CORSO DI NORDIC WALKING** Ore 11./12.30 a Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

27 Sabato **CIASPOLATA** Escursione gratuita con le racchette da neve insieme a Guide Alpine Valchiavenna Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

MERCATINO DI CAMPODOLCINO Versione natalizia, Piazza S. Antonio (in caso di maltempo sarà rimandato al giorno successivo) Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

SCOPRIAMO COSA OFFRE IL BOSCO Per creare semplici decorazioni per le feste. Attività ricreativa in ambiente naturale per adulti e bambini, con Ometti di Sasso Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

PRESENTAZIONE LIBRO "I GIOCHI DELLA TRADIZIONE" Ore 17.00 presso Mu.Vi.S. di Campodolcino Info: Mu.Vi.S., Tel. 0343 50628

UNA SERATA TRA LUCI ED OMBRE A SAVOGNO Escursione serale da Borgonuovo a Savogno con cena in rifugio e digestivo tra le baite ed i viottoli di un antico borgo Info: A.m.M. Ometti di sasso, Tel.340 6653662 info@omettodisasso.it

SERATA SCI CLUB CAMPODOLCINO Ore 20.30 presso palestra comunale di Campodolcino Le cartelle della tombola saranno in vendita presso l'ufficio turistico Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

RECITAL PIANISTICO DI MICHELE MONTEMURRO Ore 21.00 presso Chiesa Parrocchiale di Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

FREERIDE - SCI FUORIPISTA Discesa in neve polverosa a Madesimo partendo dagli impianti di Cima Sole e Groppera, possibilità di discesa a Fraciscio Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com

28 Domenica **ANIMAZIONE PER BAMBINI** Spettacolo di saltimbanchi con giocolieri, clown, equilibristi, mangiafuoco, contorsionisti. Ore 15.00 presso palestra comunale di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

4 **CONTESTS = 1 WINNER** Park Circuit al madepark di Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

GORMITI WINTER CUP Gara di ski cross per ragazzi a Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

CIASPOLATA SOTTO LE STELLE CON ASTRONOMO Ritrovo ore 18.00 presso ufficio turistico Campodolcino e partenza per Bondeno alle ore 19.00. Cena presso ristorante a Gualdera Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

SERATA DI INTRATTENIMENTO PRESSO CASA ALPINA DI MOTTA Con Associazione Amici di Motta Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

GITA CON LE CIASPOLE IN VAL FEBBRAIO Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com

29 Lunedì **BABY FIACCOLATA CON MERENDA A MADESIMO** dall'Acquarela all'Arlecchino Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

CIASPOLATA CON GUIDE ALPINE VALCHIAVENNA Iscrizioni gratuite presso Ufficio Turistico Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

I GIOCHI DELLA TRADIZIONE Merenda e attività ludica per i bambini, ore 16.00 presso Mu.Vi.S di Campodolcino Info: Mu.Vi.S., Tel. 0343 50628

FESTA IN PIAZZA A MADESIMO Degustazione prodotti tipici, alle ore 17.00 in Piazza della Chiesa Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

FIACCOLATA MADONNA D'EUROPA - ALPE MOTTA Con Associazione Amici di Motta e Scuola Sci Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

29/30 **CORSO DI ARRAMPICATA PER BAMBINI** Dalle ore 17.00 alle ore 19.00 presso palestra comunale di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

30 Martedì **CORSO DI NORDIC WALKING** Ore 11/12.30 a Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

CONCERTO ADELCHIS "LIRA D'ARGENTO DI LEONARDO" Ore 17.00 presso Mu.Vi.S. di Campodolcino Info: Mu.Vi.S. Tel. 0343 50628

FIACCOLATA DELLA SCUOLA SCI MADESIMO VALLESPLUGA Con spettacolo pirotecnico, musica e vin brulé per tutti dalle ore 17 al Campo Arlecchino di Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

FREERIDE - SCI FUORIPISTA Discesa in neve polverosa a Madesimo partendo dagli impianti di Cima Sole e Groppera, possibilità di discesa a Fraciscio. Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com

**Zero
Pensieri**

**Imprevisti
sotto controllo**

La nuova polizza di Responsabilità Civile del Capofamiglia per essere al riparo da piccoli e grandi imprevisti.

E' un prodotto Arca Assicurazioni, Società del
GRUPPO ASSICURATIVO ARCA



**Banca Popolare
di Sondrio**



- 31 Mercoledì **CAPODANNO IN PIAZZA** Con i Cantamilano e DJ in tarda serata. Dalle ore 22.00 in Piazza Bertacchi, Chiavenna. Info: Comune di Chiavenna, Tel. 0343 220211
- FIACCOLATA GUALDERA - MOTTALA** Con Amici di Fraciscio, si potrà assistere alla fiaccolata dalla Chiesa di S. Rocco a Fraciscio, a partire dalle ore 21.00. Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

GENNAIO 2009

- Data da definirsi **CIASPOLATA IN PLENILUNIO** Escursione gratuita con le racchette da neve insieme a Guide Alpine Valchiavenna. Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015
- CORSO BASE SU CASCATE DI GHIACCIO** Info: G.A. Gualtieri Colzada, Tel. 333 2640782, gcolzada@libero.it
- TRE GIORNI SULLE CASCATE SOLITARIE DELLA VAL CODERA** Info: G.A. Gualtieri Colzada, Tel. 333 2640782, gcolzada@libero.it
- SETTIMANA DI GHIACCIO IN SCOZIA** Info: G.A. Gualtieri Colzada, Tel. 333 2640782, gcolzada@libero.it
- Per tutto il mese **MOSTRA FOTOGRAFICA VIA PRIULA, SPLUGA, COIRA** presso Mu.Vi.S. di Campodolcino, fino a marzo 2009. Info: Mu.Vi.S. Tel. 0343 50628
- ESCURSIONI DI NORDIC WALKING SULLA NEVE E CORSI SPECIFICI SU RICHIESTA** Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611
- Fino al 18 **TOTAL WHITE** Mostra d'arte contemporanea presso Sala Mostre, Palazzina Servizi di Madesimo. Tutti i giorni dalle 16.30 alle 19.30, dal 07/01 aperta dal venerdì alla domenica. Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015
- Fino al 25 **MOSTRA OPERE DI RENATO GUTTUSO** Presso Sala Carducci, Palazzina Servizi di Madesimo. Tutti i giorni dalle 16.30 alle 19.00, dal 7/01 aperta dal venerdì alla domenica. Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

Tutti i giovedì **LIVE MUSIC** Presso American Bar Boggia di Gordona, dalle ore 22.30. Info: American Bar Boggia, Tel. 43299

Tutti i sabati **DEGUSTAZIONE GRATUITA VINI E SFIZIOSE NOVITÀ** Presso Fiaschetteria La Specola, Chiavenna. Info: Fiaschetteria La Specola, Tel. 0343 32696

CRAZY NIGHTS Live music presso Trattoria/Ostello Al Sert, dalle ore 22.00. Verceia. Info: Trattoria/Ostello Al Sert, Tel. 0343 62042

DISCO ON ICE Discoteca sul ghiaccio presso Stadio del ghiaccio di Chiavenna. Info: Centro Sportivo Valchiavenna, Tel. 0343 35068

1 Giovedì **ZELIG CABARET** Ore 21.00 presso centro sportivo di Madesimo. Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

2 Venerdì **SPETTACOLO DI CABARET: PROFONDO NORD** con Giorgio Zanetti, ore 21.00 presso palestra comunale di Campodolcino. Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

FINALISSIMA PARALLELO NOTURNO Circolo Sciatori Madesimo. Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

2/3 **CORSO DI ARRAMPICATA PER BAMBINI** Dalle ore 17.00 alle ore 19.00 presso palestra comunale di Campodolcino. Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

Dal 2 al 4 **CORSO DI NORDIC WALKING** Ore 11/12.30 a Campodolcino. Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

3 Sabato **TOMBOLATA ED ESTRAZIONE PREMI LOTTERIA** Ore 14.30 presso Oratorio di Campodolcino. Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

PROIEZIONE FILM BUON COMPLEANNO DON GUANELLA Ore 20.30 presso Mu.Vi.S., a seguire interventi. Info: Mu.Vi.S., Tel. 0343 50628

CIASPOLATA Escursione gratuita con le racchette da neve insieme a Guide Alpine Valchiavenna. Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

ICE SHOW Acrobazie e musical sul ghiaccio alle ore 21.00 presso centro sportivo di Madesimo. Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

FREERIDE - SCI FUORIPISTA Discesa in neve polverosa a Madesimo partendo dagli impianti di Cima Sole e Groppera, possibilità di discesa a Fraciscio. Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com

4 Domenica **SCI ALPINISMO** Escursione gratuita con Guide Alpine Valchiavenna. Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

ANIMAZIONE PER BAMBINI: CALIMERÒ SHOW A partire dalle ore 17.00 presso palestra comunale. Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

SPETTACOLO DI PATTINAGGIO Madesimo. Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

I GHIACCIAI DELLA VAL SAN GIACOMO: IERI E OGGI Ore 20.30 presso Mu.Vi.S. di Campodolcino. Info: Mu.Vi.S., Tel. 0343 50628

FIACCOLATA IN NOTTURNA e cena al Ristoro Larici. Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

05 Lunedì **CIASPOLATA CON GUIDE ALPINE VALCHIAVENNA** Iscrizioni gratuite presso Ufficio turistico di Campodolcino. Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

LA BEFANA SUGLI SCI Dalle ore 16.00 al Campo Arlecchino. Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

FIACCOLATA DELLA SCUOLA SCI MADESIMO VALLESPUGA con spettacolo pirotecnico, musica e vin brulé per tutti, ore 18 Campo Arlecchino di Madesimo. Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

FEBBRAIO 2009

10 Sabato **FREERIDE - SCI FUORIPISTA** Discesa in neve polverosa a Madesimo partendo dagli impianti di Cima Sole e Groppera, possibilità di discesa a Fraciscio. Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com

11 Domenica **SULLE TRACCE DELL'ORSO** Escursione con racchette da neve Info: G.A. Renata Rossi, Tel. 333 1905081, info@renatarossi.it

GITA CON LE CIASPOLE - VALLE DEL DROGO Partenza ore 8.00 Info: CAI Chiavenna, Alberto Gatti, Tel. 333 5968906

CASCATE DI GHIACCIO IN VAL FEBBRAIO Arrampicata sulle cascate di ghiaccio, percorsi per principianti Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com

12 Lunedì **SKI TRIATHLON 1°** prova slalom gigante, Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

16 Venerdì **CALCIO A 5: PARTITA IN CASA** Asd Campo vs Malgrate Ore 20.30 presso palestra comunale di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

18 Domenica **SAN FEDELINO: UN PICCOLO GIOIELLO MEDIEVALE SULLA FOCE DEL MERA** Suggestivo itinerario culturale e naturalistico che si snoda da Dascio alla chiesetta di San Fedelino lungo un tratto della vecchia Strada Regina Info: A.m.M. Ometti di sasso, tel.340 6653662 info@omettendisasso.it

ORME NEL BOSCO Escursione con racchette da neve Info: G.A. Renata Rossi, Tel. 333 1905081, info@renatarossi.it

GITA CON LE CIASPOLE - BREGAGLIA ITALIANA Lottano - Conte - Pesceda, partenza ore 8.00 Info: CAI Chiavenna, Gianni Bertolini, Tel. 0343 35538

GITA CON LE CIASPOLE IN VAL FEBBRAIO Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com

21 Mercoledì **XXIII CIRCUITO INTERREGIONALE MASTER OLD STARS** Trofeo "Rossi Sport" - Coppa "Grafiche Dotti", Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

24 Sabato **CAMPODOLCINO UN SECOLO FA PROIEZIONI E RICORDI: LA VITA MILITARE** Ore 16.00 presso Mu.Vi.S. di Campodolcino Info: Mu.Vi.S., Tel. 0343 50628

25 Domenica **ESCURSIONE SCI ALPINISMO CON GUIDE ALPINE VALCHIAVENNA** Iscrizioni gratuite presso ufficio turistico di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

STORIE DI CACCIATORI E CAMOSCI Escursione con racchette da neve Info: G.A. Renata Rossi, Tel. 333 1905081, info@renatarossi.it

GITA CON LE CIASPOLE AI MONTI DI VILLA Partenza ore 18.00 Info: CAI Chiavenna, Fabrizio Ghiggi, Tel. 0343 40259

4 **CONTESTS = 1 WINNER** Park Circuit al madepark di Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

30 Venerdì **CALCIO A 5: PARTITA IN CASA** Asd Campo vs Villa Albese Ore 20.30 presso palestra comunale di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

Data da definirsi **CIASPOLATA IN PLENILUNIO** Escursione gratuita con le racchette da neve insieme a Guide Alpine Valchiavenna Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

CORSO BASE SU CASCATE DI GHIACCIO Info: G.A. Gualtiero Colzada, Tel. 333 2640782, gcolzada@libero.it **TRE GIORNI SULLE CASCATE SOLITARIE DELLA VAL CODERA** Info: G.A. Gualtiero Colzada, Tel. 333 2640782, gcolzada@libero.it

Per tutto il mese **MOSTRA FOTOGRAFICA VIA PRIULA, SPLUGA, COIRA** Presso Mu.Vi.S. di Campodolcino, fino a marzo 2009 Info: Mu.Vi.S. Tel. 0343 50628

ESCURSIONI DI NORDIC WALKING SULLA NEVE E CORSI SPECIFICI SU RICHIESTA Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

Tutti i giovedì **LIVE MUSIC** Presso American Bar Boggia di Gordona, dalle ore 22.30 Info: American Bar Boggia, Tel. 43299

Tutti i sabati **CRAZY NIGHTS** Live music presso Trattoria/Ostello Al Sert, dalle ore 22.00. Verceia Info: Trattoria/Ostello Al Sert, Tel. 0343 62042

DISCO ON ICE Discoteca sul ghiaccio presso Stadio del ghiaccio di Chiavenna Info: Centro Sportivo Valchiavenna, Tel. 0343 35068

1 Domenica **6° WINTERTRIATHLON VALLEPSLUGA** Corsa, mountain bike e sci da fondo, percorso Campodolcino - Madesimo - Alpe Motta Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

CIASPOLATA Escursione gratuita con le racchette da neve insieme a Guide Alpine Valchiavenna Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

CIRCUITO INA Slalom speciale Trofeo Beretta - Del Zoppo Alpe Motta Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

4 Mercoledì **FIABE DI CARTONE** Spettacolo per bambini, ore 16.30 Centro Sportivo di Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

6 Venerdì **PARTITA AMICHEVOLE** Hockey Madesimo - H. C. Chiavenna ore 20.30 Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

7 Sabato **DEGUSTAZIONE VINI ABRUZZO - VILLA BIZZARRI** Presso Fiaschetteria La Specola, Chiavenna Info: Fiaschetteria La Specola, Tel. 0343 32696

GITA CON LE CIASPOLE AL CHIARO DI LUNA Madesimo - Motta - Lago Azzurro, partenza ore 18.00 Info: CAI Chiavenna, Gianni Succetti, Tel. 0343 41024

FREERIDE - SCI FUORIPISTA Discesa in neve polverosa a Madesimo partendo dagli impianti di Cima Sole e Groppera, possibilità di discesa a Fraciscio Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com





Al centro del paese, a 500 metri dalla Funicolare per la ski area. Appartamenti bilocali e trilocali, da 4, 5, 6 o 8 letti con ascensore, TV satellitare, blocco cucina completo di frigorifero, forno microonde e lavastoviglie.

Via Corti, 67/69 - 23021 **CAMPODOLCINO** (So)
Tel. 0343 58020 - Fax 0343 58591 Cell. 335 7108529
info@residencerezia.com
www.residencerezia.com



8 Domenica **8° CROSS TREMENDA XXL** Gara regionale di corsa campestre presso località Roncaccina Ritrovo ore 9.30 a Somaglia di Samolaco, inizio gare ore 10.00 Info: Gruppo Podistico Valchiavenna, Tel. 0343 36324, 347 6076920

SCI ALPINISMO Cima Val Loga da Montespluga Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com

INVITO AL TELEMARX USCITA SULLE NEVI DELLA VALLE SPLUGA Info: G.A. Renata Rossi, Tel. 333 1905081, info@renatarossi.it

9/10 **FIS JUNIOR** Slalom speciale Alpe Motta Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

11 Mercoledì **LA CIURMA DEI PIRATI** Spettacolo per bambini, ore 16.30 centro sportivo di Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

13 Venerdì **CALCIO A 5: PARTITA IN CASA** Asd Campo vs Talamonese Ore 20.30 presso palestra comunale di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

14 Sabato **FREERIDE - SCI FUORIPISTA** Discesa in neve polverosa a Madesimo partendo dagli impianti di Cima Sole e Groppera, possibilità di discesa a Fraciscio Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com

DEGUSTAZIONE VINI VALTELLINA - BALGERA Presso Fiaschetteria La Specola, Chiavenna Info: Fiaschetteria La Specola, Tel. 0343 32696

CAMPODOLCINO: UN SECOLO FA. PROIEZIONI E RICORDI: LA MONTAGNA Ore 16.00 presso Mu.Vi.S. di Campodolcino Info: Mu.Vi.S., Tel. 0343 50628

15 Domenica **SCI ALPINISMO** Escursione gratuita con Guide Alpine Valchiavenna Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

INVITO AL TELEMARX USCITA SULLE NEVI DELL'ENGADINA Info: G.A. Renata Rossi, Tel. 333 1905081, info@renatarossi.it

GITA CON LE CIASPOLE IN ENGADINA Malora - Passo del Longhin, partenza ore 8.00 Info: CAI Chiavenna, Maurizio De Pedrini, Tel. 0343 36216

GITA CON LE CIASPOLE IN VAL FEBBRAIO Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com

16 Lunedì **SKI TRIATHLON 2°** Prova slalom speciale Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

17 Martedì **COPPA EUROPA DI SCI ALPINO** Slalom maschile - Alpe Motta Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

18 Mercoledì **FRANCESCO GIORDA** Spettacolo per bambini, ore 16.30 centro sportivo di Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

21 Sabato **DEGUSTAZIONE VINI MARCHE - MONTESCHIAVO** Presso Fiaschetteria La Specola, Chiavenna Info: Fiaschetteria La Specola, Tel. 0343 32696

22 Domenica **CIASPOLATA A CAMPODOLCINO** Iscrizioni gratuite presso Ufficio Turistico Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

A LA TORR DE SIGNAM Giro ad anello tra Gordona e S.Pietro: dai salti d'acqua della Bogia all'antica torre di segnalazione del Signam, fino alla casa sotto il sasso dei Pipeta Info: A.m.M. Ometti di sasso, tel.340 6653662 info@omettendisasso.it

CASCATE DI GHIACCIO IN VAL FEBBRAIO Arrampicata sulle cascate di ghiaccio, percorsi per principianti Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com

24 Martedì **CARNEVALE MADESIMINO** Sfilata e a seguire spettacolo al centro sportivo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

CALCIO A 5: PARTITA IN CASA Asd Campo vs Sondrio calcio Ore 20.30 presso palestra comunale di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

27 Venerdì **LA SORPRESA DI ROBY E PEDRO...** Circolo Sciatori Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

CIASPOLATA CON GUIDE ALPINE VALCHIAVENNA Iscrizioni presso Ufficio Turistico di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

28 Sabato **ANIMAZIONE PER BAMBINI: BURATTINI** Ore 17.00 presso palestra comunale Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

DEGUSTAZIONE VINI MAMETE PREVOSTINI Presso Fiaschetteria La Specola, Chiavenna Info: Fiaschetteria La Specola, Tel. 0343 32696

IL MAGO MAX Spettacolo ore 16.30 al centro sportivo di Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

4 CONTESTS = 1 WINNER Park Circuit al Madepark di Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

GIGANTE MASCHERATO IN NOTTURNA Pista Arlecchino, Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

UNA SERATA TRA LUCI ED OMBRE A SAVOGNO Escursione serale da Borgonuovo a Savogno con cena in rifugio e digestivo tra le baite ed i viottoli di un antico borgo Info: A.m.M. Ometti di sasso, tel.340 6653662 info@omettendisasso.it

L'ALBERO DEGLI ZOCCOLI Introduzione e proiezione film ore 20.30 presso Mu.Vi.S. di Campodolcino Info: Mu.Vi.S., Tel. 0343 50628

MARZO 2009

Data da definirsi **CIASPOLATA IN PLENILUNIO** Escursione gratuita con le racchette da neve insieme a Guide Alpine Valchiavenna Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

SCI FUORIPISTA LE DISCESE ALTERNATIVE DEL PIZZO GROPPERA Info: G.A. Gualtieri Colzada, Tel. 333 2640782, gcolzada@libero.it

Per tutto il mese **MOSTRA FOTOGRAFICA VIA PRIULA, SPLUGA, COIRA** Presso Mu.Vi.S. di Campodolcino Info: Mu.Vi.S. Tel. 0343 50628

ESCURSIONI DI NORDIC WALKING SULLA NEVE E CORSI SPECIFICI SU RICHIESTA Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

Tutti i giovedì **LIVE MUSIC** Presso American Bar Boggia di Gordona, dalle ore 22.30 Info: American Bar Boggia, Tel. 43299

Tutti i sabati **CRAZY NIGHTS** Live music presso Trattoria/Ostello Al Sert, dalle ore 22.00. Verceia Info: Trattoria/Ostello Al Sert, Tel. 0343 62042

DISCO ON ICE Discoteca sul ghiaccio presso Stadio del ghiaccio di Chiavenna Info: Centro Sportivo Valchiavenna, Tel. 0343 35068

1 Domenica **FIERA DI CHIAVENNA** Località Pratogiano Info: Comune di Chiavenna, Tel. 0343 220211 **GITA CON LE CIASPOLE** Julier Pass, partenza ore 8.00 Info: CAI Chiavenna, Mauro Premerlani, Tel. 0343 34281

4 Mercoledì **IL MAGO SERENELLO** Spettacolo per bambini, ore 16.30 centro sportivo di Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

6 Venerdì **CALCIO A 5: PARTITA IN CASA** Asd Campo vs Real 5 Morbegno Ore 20.30 presso palestra comunale di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

- 7 Sabato **BOLLICINE A CONFRONTO** Degustazione vini presso Fiaschetteria La Specola, Chiavenna Info: Fiaschetteria La Specola, Tel. 0343 32696
- FREERIDE - SCI FUORIPISTA** Discesa in neve polverosa a Madesimo partendo dagli impianti di Cima Sole e Groppera, possibilità di discesa a Fraciscio Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com
- 8 Domenica **CIASPOLATA** Escursione gratuita con le racchette da neve insieme a Guide Alpine Valchiavenna Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015
- GITA SCI ALPINISMO** Pas dal Guglia, Piz d'Agnel Info: CAI Chiavenna, G. Cason, Tel. 0343 32905
- SULLE ORME DEGLI ANTICHI GIGANTI DI GHIACCIO** Escursione all'interno del parco delle Marmitte dei giganti e visita ad un crotto Info: A.m.M. Ometti di sasso, tel.340 6653662 info@omettendisasso.it
- SCI ALPINISMO** Pizzo Stella Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com
- Dal 9 al 12 **GARE FISI "CANCRO PRIMO AIUTO ONLUS"** Sci Club Futuro Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015
- 12 Giovedì **SALTA SALTA VILLAGE** Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015
- 13 Venerdì **SKI TRIATHLON GIMKANA 3° Prova** Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015
- 14/15 **VERTICAL TOUR** Freestyle: spettacolo e divertimento a Madesimo Info: Skiarea Valchiavenna, Tel. 0343 55311
- 14 Sabato **DEGUSTAZIONE VINI VALTELLINA - RAINOLDI** Presso Fiaschetteria La Specola, Chiavenna Info: Fiaschetteria La Specola, Tel. 0343 32696
- FREERIDE - SCI FUORIPISTA** Discesa in neve polverosa a Madesimo partendo dagli impianti di Cima Sole e Groppera, possibilità di discesa a Fraciscio Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com
- GENTE COSI'** Proiezione film girato in Val San Giacomo Ore 20.30 presso Mu.Vi.S. di Campodolcino Info: Mu.Vi.S., Tel. 0343 60628
- 15 Domenica **ESCURSIONE SCI ALPINSIMO CON GUIDE ALPINE VALCHIAVENNA** Iscrizioni gratuite presso Ufficio Turistico di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611
- GITA CON LE CIASPOLE IN VAL TARTANO** Partenza ore 7.30 Info: CAI Chiavenna, Gianni Succetti, Tel. 0343 41024
- INVITO AL TELEMARK** Gita a telemark in Valle Spluga Info: G.A. Renata Rossi, Tel. 333 1905081, info@renatarossi.it
- TROFEO CITTA' DI COLICO** Slalom gigante, Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015
- GITA CON LE CIASPOLE IN VAL FEBBRARO** Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com
- 18 Mercoledì **XXII EDIZIONE PALIO MADESIMINO** Memorial Italo Pedroncelli Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015
- 20 Venerdì **CALCIO A 5: PARTITA IN CASA** Asd Campo vs Bormiese Ore 20.30 presso palestra comunale di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611
- 21 Sabato **CAMPODOLCINO UN SECOLO FA PROIEZIONE E RICORDI: LA RELIGIONE** Ore 16.00 presso Mu.Vi.S. di Campodolcino Info: Mu.Vi.S. Tel. 0343 50628
- DEGUSTAZIONE VINI BIODINAMICI NUOVA CAPPELLETTA** Presso Fiaschetteria La Specola, Chiavenna Info: Fiaschetteria La Specola, Tel. 0343 32696
- 22 Domenica **SCI ALPINISMO** Escursione gratuita con Guide Alpine Valchiavenna Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015
- INVITO AL TELEMARK** Gita a telemark in Engadina Info: G.A. Renata Rossi, Tel. 333 1905081, info@renatarossi.it
- GITA SCI ALPINISMO IN CANTON TICINO** Val Bedretto - Piz Cristallina Info: CAI Chiavenna, F. Colombo, Tel. 339 3399409
- 4 CONTESTS = 1 WINNER** Park Circuit al Madepark Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015
- A LAGUNCH** Da Uggia passando per Dalò per poi arrivare ad un grazioso nucleo di baite sospeso in un panorama di grande suggestione Info: A.m.M. Ometti di sasso, Tel.340 6653662 info@omettendisasso.it
- 28 Sabato **DEGUSTAZIONE VINI FRIULI - FANTINEL** Presso Fiaschetteria La Specola, Chiavenna Info: Fiaschetteria La Specola, Tel. 0343 32696
- 29 Domenica **GITA CON LE CIASPOLE IN ENGADINA** Zuoz - Piz Arpilla, partenza ore 7.30 Info: CAI Chiavenna, Gianni Succetti, Tel. 0343 41024



RENATA ROSSI
 Associazione Guide Alpine - Valchiavenna
 Info: www.renatarossi.it
 Cell. +39 333 1905081

AVVENTURA TELEMARK
per il tuo inverno!

APRILE 2009

Data da definirsi **CORSO DI ARRAMPICATA PER RAGAZZI** Palestre di roccia della Valchiavenna Info: G.A. Renata Rossi, Tel. 333 1905081, info@renatarossi.it

CORSO DI AVVICINAMENTO AL CANYONING Preparazione a secco per l'attività estiva in canyon: tecniche in corda e autosoccorso nelle palestre di roccia della Valchiavenna Info: G.A. Renata Rossi, Tel. 333 1905081, info@renatarossi.it

Per tutto il mese **ESCURSIONI DI NORDIC WALKING SULLA NEVE E CORSI SPECIFICI SU RICHIESTA** Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

Tutti i giovedì **LIVE MUSIC** Presso American Bar Boggia di Gordona, dalle ore 22.30 Info: American Bar Boggia, Tel. 43299

Tutti i sabati **CRAZY NIGHTS** Live music presso Trattoria/Ostello Al Sert, dalle ore 22.00. Verceia Info: Trattoria/Ostello Al Sert, Tel. 0343 62042

4 Sabato **VISITA GUIDATA AI RESTI DEL CASTELLO PEVERELLO E ALLA CHIESA DELLA MADONNA DELLE GRAZIE** a cura di Centro Studi Storici Valchiavennaschi. Incontro a Mese, ore 14.30 Info: Centro Studi Storici V., Tel. 0343 35382

DEGUSTAZIONE VINI CRU' DI FRANCOLI Presso Fiaschetteria La Specola, Chiavenna Info: Fiaschetteria La Specola, Tel. 0343 32696

FREERIDE - SCI FUORIPISTA Discesa in neve polverosa a Madesimo partendo dagli impianti di Cima Sole e Groppera, possibilità di discesa a Fraciscio. Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com

5 Domenica **VECCHI SENTIERI E TRACCE DI UOMINI IN VAL DEI RATTI** Dalla Foppaccia fino alla diga di Moledana, per poi tornare a valle ai crotti di Sceglia passando per il Castelletto Info: A.m.M. Ometti di sasso, tel.340 6653662 info@omettodisasso.it

GARA SOCIALE CIRCOLO SCIATORI MADESIMO Info: Circolo Sciatori Madesimo, Tel. 0343 56105

GITA SCI ALPINISMO IN BASSA ENGADINA Piz Laschadurella Info: CAI Chiavenna, M. Bongiani Tel. 0343 36001

GITA CON LE CIASPOLE IN VAL FEBBRAIO Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com

10 Venerdì **CORSO ARRAMPICATA PER BAMBINI E RAGAZZI** Dalle ore 17.00 alle ore 19.00 presso palestra comunale di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

11 Sabato **ANIMAZIONE PER BAMBINI: MARASSO SHOW** Ore 15.00 presso Piazza dei Ministrali a Campodolcino (in caso di maltempo presso Palestra comunale) Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

UN PASSITO A SORPRESA Degustazione vini presso Fiaschetteria La Specola, Chiavenna Info: Fiaschetteria La Specola, Tel. 0343 32696

SERATA MUSICALE PRESSO MU.VI.S. Ore 17.00 presso Mu.Vi.S. Info: Mu.Vi.S., Tel. 0343 50628

FREERIDE - SCI FUORIPISTA Discesa in neve polverosa a Madesimo partendo dagli impianti di Cima Sole e Groppera, possibilità di discesa a Fraciscio Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com

2 Domenica **CIASPOLATA** Escursione gratuita con le racchette da neve insieme a Guide Alpine Valchiavenna Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

13 Lunedì **UNA SCIATA PER LA VITA TROFEO LUIGI GADOLA** Gara aperta a tutti - Pista Montalto Madesimo Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

ESCURSIONE SCI ALPINSIMO CON GUIDE ALPINE VALCHIAVENNA Iscrizioni gratuite presso Ufficio Turistico Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

LE ACQUE TERMALI E IL TURISMO DELLA VAL SAN GIACOMO Ore 20.30 presso Mu.Vi.S. di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

14 Martedì **CORSO ARRAMPICATA PER BAMBINI E RAGAZZI** dalle ore 17.00 alle ore 19.00 presso palestra comunale di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

L'ARTE ANTICA DI COSTRUIRE I GERLI Una giornata con Ometti di sasso per scoprire e provare le tecniche artigianali usate da secoli per la costruzione dei gerli... partendo dal bosco. Iscrizione gratuita presso ufficio turistico di Campodolcino Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611

18 Sabato **VISITA GUIDATA ALLE CHIESE DI LORETO, SAN CARLO E CAMPEDELLO** a cura di Centro Studi Storici Valchiavennaschi. Incontro a Chiavenna, ore 14.30 Info: Centro Studi Storici V., Tel. 0343 35382

DEGUSTAZIONE VINI: IL PRIMITIVO DI MANDURIA Presso Fiaschetteria La Specola, Chiavenna Info: Fiaschetteria La Specola, Tel. 0343 32696

CAMPODOLCINO UN SECOLO FA PROIEZIONI E RICORDI: LA SCUOLA Ore 16.00 presso Mu.Vi.S. di Campodolcino Info: Mu.Vi.S., Tel. 0343 50628

19 Domenica **FIERA DI CHIAVENNA** Località Pratogiano Info: Comune di Chiavenna, Tel. 0343 220211

SCI ALPINISMO Pizzo Tambò Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com

24/27 **TOUR DEL BERNINA IN SCIALPINISMO** Percorso in alta quota su ghiacciaio sulle Alpi centrali. Info: Topcanyon, G.A. Pascal van Duin, Tel. 335 5470126, info@topcanyon.com

25 Sabato **DEGUSTAZIONE VINO E PRODOTTI TIPICI** Presso Fiaschetteria La Specola, Chiavenna Info: Fiaschetteria La Specola, Tel. 0343 32696

26 Domenica **MONTE BERLINGHERA: TRA LAGO E CIELO** Da San Bartolomeo all'alpe di Mezzo. Un panorama unico sul lago di Como, Valchiavenna, Valtellina e Pian di Spagna. Info: A.m.M. Ometti di sasso, Tel. 340 6653662 info@omettodisasso.it

MAGGIO 2009

Tutti i giovedì **LIVE MUSIC** Presso American Bar Boggia di Gordona, dalle ore 22.30 Info: American Bar Boggia, Tel. 43299

Tutti i sabati **DEGUSTAZIONE VINI** Presso Fiaschetteria La Specola, Chiavenna Info: Fiaschetteria La Specola, Tel. 0343 32696

CRAZY NIGHTS Live music presso Trattoria/Ostello Al Sert, dalle ore 22.00. Verceia Info: Trattoria/Ostello Al Sert, Tel. 0343 62042

9 Sabato **RADUNO SURETTA** Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015

10 Domenica **FIERA DI CHIAVENNA** Località Pratogiano Info: Comune di Chiavenna, Tel. 0343 220211

CASARISH: ALLA RICERCA DEI VECCHI SENTIERI E ALPEGGI Insolita escursione alla riscoperta di itinerari e alpeggi poco frequentato e della vita di chi li ha vissuti. Info: A.m.M. Ometti di sasso, Tel. 340 6653662 info@omettodisasso.it

*Il calendario può subire delle variazioni.
Per aggiornamenti e maggiori informazioni contattare il
CONSORZIO TURISTICO VALCHIAVENNA
Tel. 0343 37485*

consorzioturistico@valchiavenna.com - www.valchiavenna.com

CINEMA

Victoria Chiavenna Corso G. B. Picchi, 2 - Tel. 0343 36666
La Baita Madesimo Via De Giacomi, 7 - Tel. 0343 53568

FARMACIE, FISIOTERAPISTI e TERAPIE NATURALI

Farmacia Greco
 23020 Gordona (SO) - Via Scogli, 4 - Tel. 0343 48170
Farmacia Mele Dr. Anna
 23020 Mese (SO) - Via Roma, 10/B - Tel. 0343 41297
Farmacia Dolci Dr. Michele
 23022 Chiavenna (SO) - Via Dolzino, 9 - Tel. 0343 32238
Farmacia Cervi Dr. Lauro Omeopatia Fitoterapia Veterinaria
 23029 Villa Di Chiavenna (SO) - Via Roma, 9 - Tel. 0343 40608
Farmacia Dr. Bottarini
 23022 Chiavenna (SO) - Via Dolzino, 56 - Tel. 0343 32245
Farmacia Comunale di Piuro
 23020 Prosto di Piuro (SO) - Via Nazionale, 5 - Tel. 0343 54212
Farmacia Bandera Dr. Marina
 23028 Somaglia (SO) - Via Nazionale, 62 - Tel. 0343 24373
Farmacia Dr. Corti
 23025 Novate Mezzola (SO) - Via Nazionale, 28 - Tel. 0343 44110
Farmacia Delcuratolo Dr. Cesare
 23021 Campodolcino (SO) - Via Tini, 146 - Tel. 0343 50044
Farmacia Roverselli Dr. Andreina
 23024 Madesimo (SO) - Via Antonio De Giacomi, 5 - Tel. 0343 53180
Massofisioterapista Franco Faoro
 23023 Chiavenna (SO) - Via A. Volta, 81 - Tel. 0343 37376
Maria Vittoria Viola - Terapie naturali
 23020 Santacroce di Piuro (SO) - Strada per Boate, 13 - Cell. 348 7035031

POSTE

Villa di Chiavenna (SO) - Via Dogana, 17 - Tel. 0343 40273
 Piuro Prosto (SO) - Via Nazionale Prosto, 36 - Tel. 0343 36511
 Chiavenna (SO) - Corso Giacomo Matteotti, 3 - Tel. 0343 32747
 Madesimo (SO) - Via Alle Scuole, 8 - Tel. 0343 53100
 Campodolcino (SO) - Via Tini, 136 - Tel. 0343 50110
 San Giacomo Filippo (SO) - Via Centro, 52 - Tel. 0343 33424
 Prata Campportaccio (SO) - Via Vanoni, 4 - Tel. 0343 36521
 Mese (SO) - Piazza Del Curto, 7 - Tel. 0343 43211
 Gordona (SO) - Piazza S. Martino, 15 - Tel. 0343 42334
 Samolaco (SO) - Via Trivulzia, 8 - Tel. 0343 38177
 Novate Mezzola (SO) - Piazza Europa, 10 - Tel. 0343 63101
 Verceia (SO) - Via Nazionale, 64 - Tel. 0343 39621

CENTRI SPORTIVI

Extreme Center Videobar Madesimo - Tel. 338 3295397
 squash, fitness, palestra, arrampicata indoor, pattinaggio su ghiaccio
Centro sportivo Chiavenna via Cerfaglia - Tel. 0343 35068
 piscina 25 metri, due campi tennis coperti, pattinaggio su ghiaccio coperto

ABBIGLIAMENTO

Alle Città d'Italia - Chiavenna - +39 0343 290077
Bernasconi Sport - Madesimo - +39 0343 53231
Blossom Ski Store - Prata Campportaccio - +39 0343 36723
Buzzetti Sport - Madesimo - +39 0343 53698
Effe Tre Sport - Chiavenna - +39 0343 34619
Il Faggio - Chiavenna - +39 0343 33010
Olympic Sport - Madesimo - +39 0343 54330
Rigamonti - Chiavenna - +39 0343 32143
Stilnovo - Chiavenna - +39 0343 32840
Oscar Cap - Prata C. - +39 0343 35540

MERCERIE

Filomania - Chiavenna - +39 0343 32274
Triaca lane e merceria - Chiavenna - +39 0343 33775

GUIDE ALPINE - ACCOMPAGNATORE MEDIA MONTAGNA

Associazione Guide alpine Valchiavenna - Tel. 380 5010018
Guida alpina Pascal Van Duin - Tel. 335 5470126
Gruppo Ometto di Sasso - Tel. 333 7952632

UFFICI TURISTICI - IMPIANTI DI RISALITA

Consorzio per la promozione Turistica della Valchiavenna
 Chiavenna (SO) Via Consoli C., 11 - Tel. 0343 37485 - Fax 0343 37361
 Chiavenna (SO) C.so Vittorio Emanuele II, 2/A - Tel. e Fax 0343 33442
 Madesimo (SO) Via alle Scuole Tel. 0343 57039
 www.valchiavenna.com - www.madesimo.com
Ufficio turistico Madesimo - Via alle Scuole - Tel. 0343 53015
Ufficio turistico Campodolcino - Via Don Ballerini n. 2 - Tel. 0343 50611
Skiarea Valchiavenna Madesimo (SO) Via Per Motta, 6
 Tel. 0343 55311 - Fax 0343 53032 - www.skiareavalchiavenna.it

EMERGENZE

Ospedale di Chiavenna (SO) e Pronto Soccorso
 Via Della Cereria, 4 Tel. 118 - 0343 67111
Carabinieri Viale Maloggia 44 Chiavenna (So) - Tel. 112
 Stazione di Campodolcino - Tel. 0343 50112
 Compagnia di Chiavenna - Tel. 0343 32207
 Stazione di Novate Mezzola - Tel 0343 44103
 Stazione di Villa di Chiavenna - Tel. 0343 38564
 Posto Frontiera Villa di Chiavenna - Tel. 0343 38550
Polizia Stradale Provinciale Trivulzia Mese - Tel. 113
Vigili del Fuoco Provinciale Trivulzia Mese - Tel. 115
Soccorso Alpino - Tel. 118
AutoPiù Gommista Soccorso Auto - Tel. 0343 42697

TRASPORTI

Bus STPS
 Chiavenna (SO) - Presso stazione Trenitalia - Tel. e Fax 0343 33442
Autostradale Milano-Madesimo
 Milano - P.zza Freud - Tel. 02.637901
Autonoleggio Taxi Albiniano Carmine
 Campodolcino (SO) - Via S. Antonio, 9 - Tel. 329 2150632
Autonoleggio Taxi Bus Ciocca
 Prata Campportaccio (SO) Via Mera, 1 Tel. 338 8332068
Autonoleggio Nettuno Viaggi
 Madesimo (SO) Via Scalcoggia, 10 Tel. 347 6851515
Trenitalia Stazione di Chiavenna
 P.zza Martiri della Libertà - Tel. 892021
Deposito bagagli
 Chiavenna (SO) - Presso stazione Trenitalia - Tel. e Fax 0343 33442

BIBLIOTECHE

Chiavenna - Via della Marmirola, 7 - Tel. 0343.32821
 Campodolcino - Via Don Romeo Ballerini, 8 - Tel. 0343.50611
 Gordona - Piazza G.B. Mazzina, 5 - Tel. municipio 0343.42321
 Madesimo - Via alle Scuole, 14 - Tel. 0343.53760
 Mese - Piazza Don Albino del Curto, 3 - Tel. municipio 0343.41000
 Novate Mezzola - Piazza Europa, 1 - Tel. municipio 0343.63040
 Prata Campportaccio - Via Spluga, 112 - Tel. municipio 0343.32351
 Samolaco - Piazza E. Falcinella frazione San Pietro
 Tel. municipio 0343.38003
 Verceia - Piazza Europa, 3 - Tel. municipio 0343.44137
 Villa di Chiavenna - Via Roma - Tel. municipio 0343.40507

ALBERGHI e CASE VACANZA

	CAT.	COMUNE	TEL.
Bucaneve	*	Campodolcino	+39 0343 50155
Cà de Val (casa vacanza)		Campodolcino	+39 0343 51122
Casa Alpina Motta	***	Campodolcino	+39 0343 52011
Casa Alpina S.Luigi	**	Campodolcino	+39 0343 51235
Europa	***	Campodolcino	+39 0343 50022
Oriental	***	Campodolcino	+39 0343 50014
Stella Alpina	**	Campodolcino	+39 0343 50122
Tambò	***	Campodolcino	+39 0343 50079
Aurora	***	Chiavenna	+39 0343 32708
Conradi	***	Chiavenna	+39 0343 32300
Crimea	***	Chiavenna	+39 0343 34343
Flora	**	Chiavenna	+39 0343 32254
San Lorenzo	***	Chiavenna	+39 0343 34902

Maloja	**	Dubino	+39 0342 687936
Andossi	****	Madesimo	+39 0343 57000
Arléchino	***	Madesimo	+39 0343 53005
Bel Sit	**	Madesimo	+39 0343 53365
Capriolo	***	Madesimo	+39 0343 54332
Emet	****	Madesimo	+39 0343 53395
K2	**	Madesimo	+39 0343 53340
La Meridiana	***	Madesimo	+39 0343 53160
Mangusta	**	Madesimo	+39 0343 53095
Park Il Boscone	****	Madesimo	+39 0343 53628
Posta Montespluga	**	Madesimo	+39 0343 54234
Soldanella	**	Madesimo	+39 0343 57011
Sport Hotel Alpina	****	Madesimo	+39 0343 56120
Vittoria	**	Madesimo	+39 0343 54250
Piuro	***	Piuro	+39 0343 32823
Saligari	***	Verceia	+39 0343 39100
Alta Villa	*	Villa di Chiavenna	+39 0343 38606

BED & BREAKFAST e AFFITTACAMERE

	COMUNE	TEL.	CELL.
Lo Scoiattolo	Campodolcino	+39 0343 50150	+39 338 3195386
Portarezza	Campodolcino	+39 0343 50605	
Affittacamere			
La Vecchia Corte	Chiavenna		+39 334 3625353
Al Castello	Chiavenna	+39 034336830	+39 349 7203070
Al Ponte	Chiavenna	+39 0343 32314	+39 348 2633434
Arcovaleno	Chiavenna	+39 0343 32392	+39 347 9252418
I Pioppi	Chiavenna	+39 0343 35670	+39 348 6988608
La Sciora Oliva	Chiavenna	+39 0343 33041	+39 338 9119063
La Siesta	Chiavenna	+39 0343 34675	+39 338 6015064
La Specola	Chiavenna	+39 0343 34851	+39 331 2489156
Le Vecchie Mura	Chiavenna	+39 334 3625353	+39 333 6989600
Palazzo Salis	Chiavenna	+39 0343 32283	
Ploncher	Chiavenna		+39 328 1169196
Rondinella	Chiavenna	+39 0343 34405	+39 320 4439441
Spluga	Chiavenna	+39 0343 33803	+39 339 1562141
Sul Mera	Chiavenna	+39 0343 37223	+39 338 2729106
Agrifoglio	Gordona	+39 333 8918819	+39 349 2939257
Cimavilla	Gordona	+39 0343 42560	+39 328 0816802
Regina	Gordona	+39 0343 42456/41397	
Baita al Mot	Madesimo	+39 0343 54494	+39 335 8350849
Isola	Madesimo	+39 0343 57010	+39 333 2938683
Loc. Cardinello	Madesimo	+39 034353058	
Ginepro	Madesimo	+39 335 8179462	
La Corte	Mese	+39 0343 41136	+348 2680542
Giake	Novate Mezzola	+39 347 4187850	+39 349 2915115
Luciana	Novate Mezzola	+39 0343 44217	+39 349 2337534
La Malpensada	Piuro	+39 0343 32382	
La Rosa	Piuro	+39 0343 34317	+39 338 2740916
Vertemate	Piuro	+39 0343 32521	+39 347 8229771
La Gira	Prata Camp.	+39 0343 34520	+39 347 3517301
La Stüa	Prata Camp.	+39 0343 20045	+39 334 8197994
Affittacamere			
Italo-Svizzero	S. Giacomo Filippo	+39 034337435	+39 339 3260123
Il Ciliegio	S. Giacomo Filippo		+39 340 7958261
Summo Lacu	Samolaco	+39 0343 49065	+39 348 0323346
Ca' di Ravet	Villa di Chiavenna	+39 0343 40287	+39 348 5830041
Gli Oleandri	Villa di Chiavenna		+39 349 8400495

AGRITURISMI

	COMUNE	TEL.
La Campagnola	Gordona	+39 0343 21001
Sosta Pincee	Gordona	+39 0343 20440 +39 0343 43093
Aqua Fracta	Piuro	+39 0343 37336
Pra l'Ottavi	Gordona	+39 338 4696401
La Squadra	Vhò S. Giacomo Filippo	+39 0343 36806

RESIDENCE	COMUNE	CAT	TEL.	TIPO
Baita dei Pini	Campodolcino	-	+39 0343 50602	Mono bilo trilo
Fior di roccia	Campodolcino	-	+39 0343 50435	Bilo trilo
Larice Bianco	Campodolcino	-	+39 0343 50255	Mono bilo trilo
Rezia	Campodolcino	-	+39 0343 58020	Bilo trilo
Alla Gran Baita	Madesimo	***	+39 0343 56246	Mono bilo trilo
Deborah	Madesimo	***	+39 0343 56226	Mono bilo mans.
La Primula	Madesimo	**	+39 0343 57007	Bilo trilo
Park Il Boscone	Madesimo	****	+39 0343 53628	Mono bilo super

CAMPEGGI	COMUNE	TEL.
Campodolcino	Campodolcino	+39 0343 50097
Acquafreggia	Piuro	+39 0343 36755

RIFUGI e OSTELLI	COMUNE	TEL.
Rifugio Chiavenna	Campodolcino	+39 0343 50490 +39 338 1257800
Ostello Al Deserto	Chiavenna	+39 0343 48057 +39 331 7492468
Casa delle Nevi	Madesimo	+39 320 1841954
Rifugio G. Bertacchi	Madesimo	+39 335 6817062
Rifugio Mai Tardi	Madesimo	+39 0343 54434
Locanda Risorgimento	Novate Mezz/Val Codera	+39 338 1865169
Rifugio Savogno	Piuro	+39 0343 34699 +39 0343 34699
Garni Al Sert	Verceia	+39 0343 62042

CROTTI E RISTORANTI	COMUNE	TEL.
Baita del Sole	Campodolcino	+39 0343 50176
Bucaneve	Campodolcino	+39 0343 50155
Cà de Val	Campodolcino	+39 0343 51122
Casa Alpina San Luigi	Campodolcino	+39 0343 51235
Europa	Campodolcino	+39 0343 50022
La Cantina	Campodolcino	+39 0343 50223
La Genzianella	Campodolcino	+39 0343 50154
Oriental	Campodolcino	+39 0343 50014
Stella Alpina	Campodolcino	+39 0343 50122
Tambò	Campodolcino	+39 0343 50079
Trattoria Due Spade	Campodolcino	+39 0343 50158
Al Cenacolo	Chiavenna	+39 0343 32123
Aurora	Chiavenna	+39 0343 32708
Conradi	Chiavenna	+39 0343 32300
Crimea	Chiavenna	+39 0343 34343
Crotto al Prato	Chiavenna	+39 0343 37248
Crotto Giovanantoni	Chiavenna	+39 0343 32398
Crotto Ombra	Chiavenna	+39 0343 33403
Crotto Refrigerio	Chiavenna	+39 0343 34175
Crotto Torricelli	Chiavenna	+39 0343 36813
Passerini	Chiavenna	+39 0343 36166
Pizzeria I Beati	Chiavenna	+39 0343 37345
Pizzeria Pasteria L'Arca	Chiavenna	+39 0343 34601
Ristorante Pizzeria Locanda Antica	Chiavenna	+39 0343 36555
Ristorante Pizzeria Bar San Lorenzo	Chiavenna	+39 0343 34902
Ristorante Pizzeria Rebelot	Chiavenna	+39 0343 33000
Trattoria del Mercato	Chiavenna	+39 0343 37267
Trattoria Uomo Selvatico	Chiavenna	+39 0343 32197
Maloja	Dubino	+39 0342 687936
Birrifficio Spluga	Gordona	+39 0343 41397
Boggia Pub	Gordona	+39 0343 43299
Trattoria Bar Dunadiv	Gordona	+39 348 4420570
Bel Sit	Madesimo	+39 0343 53365
Capriolo Pizzeria	Madesimo	+39 0343 54332
Dal Sandalin	Madesimo	+39 0343 54085
Dogana Vegia	Madesimo	+39 0343 54082
Emet	Madesimo	+39 0343 53395
Il Cantinone	Madesimo	+39 0343 56120
K2	Madesimo	+39 0343 53340
La Capriata	Madesimo	+39 0343 56046

La Meridiana	Madesimo	+39 0343 53160
La Sorgente	Madesimo	+39 0343 57033
Locanda Cardinello	Madesimo	+39 0343 53058
Mangusta	Madesimo	+39 0343 53095
Osteria Vegia	Madesimo	+39 0343 53335
Posta	Madesimo	+39 0343 54234
Residence Park Il Boscone	Madesimo	+39 0343 53628
Ristoro Larici	Madesimo	+39 0343 56293
Ristoro Val di Lei	Madesimo	+39 0343 56293
Soldanella	Madesimo	+39 0343 57011
Tec de l'Urs	Madesimo	+39 0343 56187
Vittoria	Madesimo	+39 0343 54250
Crotasc	Mese	+39 0343 41003
Pizzeria Da Muià	Mese	+39 0343 43120
Crotto Belvedere	Piuro	+39 0343 33589
Crotto Del Fuin	Piuro	+39 0343 36595
Crotto Quartino	Piuro	+39 0343 35305
Piuro	Piuro	+39 0343 32823
Pizzeria Pink Panther	Piuro	+39 0343 32480
Moreschi	Prata Camport.	+39 0343 20257
Ristorante Pizzeria La Contea	Prata Camport.	+39 0343 20106
Ristorante Pizzeria Valchiavenna	Prata Camport.	+39 0343 20356
Pizzeria Daniel	Samolaco	+39 034338150
Ristorante Italo Svizzero	S. Giacomo Filippo	+39 333 2238011
Al Santuario	S. Giacomo Filippo	+39 034333565
Ca' nei Sass	S. Giacomo Filippo	+390343290197
Ristorante Pizzeria La Trela	Verceia	+39 0343 39100
Trattoria Al Sert	Verceia	+39 034362042
Posta	Villa di Chiavenna	+39 034340502
Lanterna Verde	Villa di Chiavenna	+39 034338588
Ristoro Pos Motta	Villa di Chiavenna	+393405476556

PRODOTTI TIPICI

BRESAOLA E SALUMI	COMUNE	TEL.
Scaramella Macelleria	Campodolcino	+39 034350175
Del Curto Macelleria	Chiavenna	+39 034332312
Panatti Macelleria	Chiavenna	+39 034332331
Tognoni Macelleria	Chiavenna	+39 034332314
Pandini Macelleria	Madesimo	+39 034353018
La Casa dei Sapori	Prata Camportaccio	+39 034320136

DOLCI TIPICI	COMUNE	TEL.
Balgera Panificio	Chiavenna	+39 034332436
Folini Pasticceria	Chiavenna	+39 034332704
Mastai Pasticceria	Chiavenna	+39 034332888
Dolce Vita	Madesimo	+39 3475025507
Stella Pasticceria	Madesimo	+39 034353260
Del Curto Simonetta	Piuro	+39 034332733
Moreschi	Prata Camportaccio	+39 034320257

ALIMENTARI	COMUNE	TEL.
Panificio Al Prestinee	Campodolcino	+39 034350228
Bedognetti Francesco	Chiavenna	+39 034332606
Mastai Ortofrutticoli	Chiavenna	+39 034333189
Ratti Francesco Alimentari	Chiavenna	+39 034337431
Valtonline	Chiavenna	+39 034336207
Moiola Market	Madesimo	+39 034353536
Blossom Ski Store	Prata Camportaccio	+39 034336723

VINO IN VALCHIAVENNA	COMUNE	TEL.
Enoteca Marino	Chiavenna	+39 0343 32720
Fiaschetteria La Specola	Chiavenna	+39 0343 32696
Cantine del Palazzetto	Mese	+39 0343 41136
Mamete Prevostini	Mese	+39 0343 41003
Enoteca l'Involt	Verceia	+39 0343 39100

BIRRA ARTIGIANALE	COMUNE	TEL.
Birrificio Spluga	Gordona	+39 0343 41397
I FORMAGGI	COMUNE	TEL.
Del Curto Formaggi	Chiavenna	+39 0343 33462
IL MIELE	COMUNE	TEL.
Azienda agricola Caligari	Chiavenna	+39 0343 32070
De Stefani	Prata Camportaccio	+39 0343 33270
PIZZOCCHERI E PASTA FRESCA	COMUNE	TEL.
Pasta Fresca Punto e Pasta	Chiavenna	+39 0343 34330
Non Solo Pasta	Chiavenna	+39 0343 33737
PIETRA OLLARE	COMUNE	TEL.
Roberto Lucchinetti	Piuro	+39 0343 35905

AGENZIE IMMOBILIARI	COMUNE	TEL.
Agenzia Immobiliare Balatti	Chiavenna	+ 39 0343 33487
Agenzia Immobiliare Borzi	Chiavenna	+ 39 0343 36222
Agenzia Immobiliare De Tanti	Chiavenna	+39 0343 32174
Geo Service	Chiavenna	+39 0343 36363
Mazza ing. Pierangelo	Chiavenna	+39 0343 32160
Agenzia Immobiliare di Pedroncelli Walter	Madesimo	+39 0343 53239
Agenzia Val di Lei Immobiliare	Madesimo	+39 0343 53031

BAR E PASTICCERIE	COMUNE	TEL.
Bar Vicini	Chiavenna	+39 0343 35509
Folini Bar Pasticceria	Chiavenna	+39 0343 32704
Il Caffè	Chiavenna	+39 340 7958261
Mastai Pasticceria	Chiavenna	+39 0343 32888
Extreme Centre Videobar	Madesimo	+39 338 3295397
La Sorgente	Madesimo	+39 0343 57033
Pasticceria La Dolce Vita	Madesimo	+39 347 5025507
Pasticceria Stella	Madesimo	+39 0343 53260
Sant Anton	Madesimo	+39 0343 55989
Bar Caffè Lombardini	Mese	+39 0343 41231
Crisa's Bar	Piuro	+39 348 0341721
Kiosko bar Cascade Acqua Fraggia	Piuro	+39 348 5644349
Moreschi - Centro Bontà	Prata Camportaccio	+39 0343 20257

DISCOTECHE E PUB	COMUNE	TEL.
Exploit	Chiavenna	+39 0343 36468
Il Sorèl	Chiavenna	+39 333 5361321
Boggia	Gordona	+39 0343 43299
Tender	Madesimo	+39 0343 56111
Al Sert	Verceia	+39 0343 62042

PARRUCCHIERI E CENTRI ESTETICI	COMUNE	TEL.
Centro La Playa	Chiavenna	+39 0343 34309
Parrucchiere Frikezen	Chiavenna	+39 0343 32456
Centro Spa La Meridiana	Madesimo	+39 0343 53160
Centro Il Boscone	Madesimo	+39 0343 53628
Parrucchiera Mariarosa Pilatti	Madesimo	+39 347 5708744

SPORT E ATTIVITA'	COMUNE	TEL.
PESCA SPORTIVA	COMUNE	TEL.
Rizzi Sport articoli per la pesca	Chiavenna	+39 0343 33787
Fishing Club Madesimo Vallespluga	Madesimo	+39 335 8331278
La Sorgente	Madesimo	+39 0343 57033
PISCINA, PATTINAGGIO E TENNIS	COMUNE	TEL.
Circolo Pattinatori Chiavenna	Chiavenna	+39 0343 35068
Extreme Centre Videobar	Madesimo	+39 338 3295397

CARTOLIBRERIE	COMUNE	TEL.
GDC Snc	Chiavenna	+39 0343 32330
Bazar Gianera	Madesimo	+39 0343 57025
Il Miscuglio	Madesimo	+39 0343 56245

Dove siamo - Where we are



COME RAGGIUNGERCI HOW TO REACH US

In automobile *by car* da Milano *from Milan*
procedere fino a Lecco, da qui seguire la Super Strada 36
per Colico e continuare verso la Valchiavenna.
Tempo di percorrenza, circa 1h 40'.

*go straight to Lecco, take the SS36 to Colico and go direct to
Valchiavenna. Traveling time, 1h 40'.*

dalla Svizzera - *from Swizerland*
dal Passo dello Spluga (chiuso durante l'inverno)
e dal Passo del Maloja
from the Spluga and Maloja Passes

In treno *by train*
Milano C.le - Chiavenna (cambio a Colico) 2h
Sondrio - Chiavenna (cambio a Colico) 1h 30'.

ValchiavennaVacanze a casa tua!

Se vuoi ricevere gratuitamente i prossimi numeri di ValchiavennaVacanze direttamente a casa tua, compila questo coupon e consegnalo via posta, fax o di persona agli uffici del Consorzio turistico. Ogni stagione ti invieremo il nostro magazine, informandoti sulle novità e le iniziative turistiche che riguardano la Valchiavenna.

If you would like to receive future copies of ValchiavennaVacanze free of charge at home, simply complete the coupon below and remit by post, fax or in person to an office of Consorzio Turistico. It's a quarterly magazine and includes all news of the valley's initiative each season.

Nome-Name

Cognome-Surname

Città-Town Cap-Postcode

Via-Street..... Provincia-County.....

Nazione-Nation e-mail

Da consegnare a **Consorzio di Promozione Turistica** - via Consoli Chiavennaschi, 11 Chiavenna (So),
telefono 0343.37485 fax 0343.37361 - e-mail: consorzioturistico@valchiavenna.com

per la tua giornata sugli sci.

lo spuntino ideale per la tua giornata sugli sci.
alto contenuto di grassi: lo spuntino ideale per la tua giornata sugli sci.
Bresaola Del Zoppo...alto valore nutritivo, energetico a basso contenuto di grassi: lo spuntino ideale per la tua giornata sugli sci.
Bresaola Del Zoppo...alto valore nutritivo, energetico a basso contenuto di grassi: lo spuntino ideale per la tua giornata sugli sci.



1892

DEL ZOPPO

Bresaola della Valtellina IGP

BRESAOLE DEL ZOPPO

Via delle Industrie, 2
23010 Buglio in Monte (SO)
tel. 0342 620019 - fax 0342 620030
e-mail: info@delzoppo.it

MADESIMO

UN ANNO DA VIVERE IN MONTAGNA



COMUNE DI MADESIMO



23024 Madesimo - So - Via Alle Scuole - Info: Tel. +39 0343 53015 / 57039
e-mail: Infomadesimo@provincia.so.it - consorzioturistico@valchiavenna.com

www.madesimo.com